



Gabra tal-ġurisprudenza

SENTENZA TAL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA (It-Tmien Awla)

14 ta' Lulju 2022*

“Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Kuntratti pubbliċi – Regolament (UE) Nru 1215/2012 – Inapplicabbiltà għall-proċeduri għal miżuri provviżorji u għall-proċeduri ta' reviżjoni li hemm riferiment għalihom fl-Artikolu 2 tad-Direttiva 89/665/KEE fin-nuqqas ta' element barrani – Direttiva 2014/24/UE – Artikolu 33 – Assimilazzjoni ta' ftehim qafas ma' kuntratt, fis-sens tal-Artikolu 2a(2) tad-Direttiva 89/665 – Impossibbiltà li jiġi attribwit kuntratt pubbliku gdid meta l-kwantità u/jew il-valur massimu tax-xogħlijiet, tal-provvisti jew tas-servizzi kkonċernati stabbiliti mill-ftehim qafas ikunu diġà ntlahqu – Leġislazzjoni nazzjonali li tipprevedi l-hlas tal-ispejjeż ta' aċċess għall-ġustizzja amministrattiva fil-qafas tal-kuntratti pubbliċi – Obbligi li jiġu ddeterminati u li jithallsu l-ispejjeż għal aċċess għall-ġustizzja qabel ma l-qorti tiddeċiedi dwar talba għal miżuri provviżorji jew reviżjoni – Proċedura mhux trasparenti ta' għoti ta' kuntratt pubbliku – Principji ta' effettività u ta' ekwivalenza – Effett utli – Dritt għal rimedju effettiv – Direttiva 89/665 – Artikoli 1, 2 u 2(a) – Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea – Leġislazzjoni nazzjonali li tipprevedi ċ-ċaħda ta' rikors fil-każ ta' nuqqas ta' hlas ta' aċċess għall-ġustizzja – Determinazzjoni tal-valur stmat ta' kuntratt pubbliku”

Fil-Kawzi magħquda C-274/21 u C-275/21,

li għandhom bħala suġġett talba għal deċiżjoni preliminari skont l-Artikolu 267 TFUE, imressqa mill-Bundesverwaltungsgericht (il-Qorti Amministrattiva Federali, l-Awstrija), permezz ta' deċiżjonijiet tat-22 ta' April 2021, li waslu fil-Qorti tal-Ġustizzja fit-28 ta' April 2021, fil-proċedura

EPIC Financial Consulting Ges.m.b.H.

vs

Ir-Repubblika tal-Awstrija,

Bundesbeschaffung GmbH,

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA (It-Tmien Awla),

komposta minn N. Jääskinen, President tal-Awla, N. Piçarra u M. Gavalec (Relatur), Imħallfin,

Avukat Ġenerali: T. Ċapeta,

Reġistratur: A. Calot Escobar,

wara li rat il-proċedura bil-miktub,

* Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż.

wara li kkunsidrat l-osservazzjonijiet ipprezentati:

- għal EPIC Financial Consulting GesmbH, minn G. Diwok, K. Hornbanger u A. Petsche, Rechtsanwältin,
- għall-Gvern Awstrijak, minn A. Posch u J. Schmoll, bħala aġenti,
- għall-Gvern Ungeriz, irrappreżentat minn M. Z. Fehér u R. Kissné Berta, bħala aġenti,
- għall-Kummissjoni Ewropea, minn P. Ondrůšek, P. J. O. Van Nuffel u G. Wils, bħala aġenti,

wara li rat id-deċiżjoni, meħuda wara li nstemgħet l-Avukata Ġenerali, li l-kawża tinqata' mingħajr konkluzjonijiet,

tagħti l-preżenti

Sentenza

- 1 It-talbiet għal deċiżjoni preliminari jirrigwardaw l-interpretazzjoni tal-Artikolu 1(1), tal-Artikolu 2(1)(a) kif ukoll tal-Artikolu 2a(2) tad-Direttiva tal-Kunsill 89/665/KEE tal-21 ta' Diċembru 1989 dwar il-koordinazzjoni tal-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi rigward l-applikazzjoni tal-proċeduri ta' reviżjoni għall-għoti ta' kuntratti ta' provvista pubblika u xogħlijiet pubbliċi [kuntratti pubbliċi ta' provvista u ta' xogħlijiet] (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 6, Vol. 1, p. 246; rettifika fil-ĠU 2016, L 63, p. 44), kif emendata bid-Direttiva 2014/23/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 (ĠU 2014, L 94, p. 1) (iktar 'il quddiem id-“Direttiva 89/665”), tal-Artikolu 1(1) u tal-Artikolu 35 tar-Regolament (UE) Nru 1215/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2012 dwar il-ġurisdizzjoni u r-rikonossiment u l-eżekuzzjoni ta' sentenzi fi kwistjonijiet ċivili u kummerċjali (ĠU 2012, L 351, p. 1), tal-Artikolu 81(1) TFUE, tal-prinċipju ta' ekwivalenza, tal-Artikolu 4, tal-Artikolu 5(5) u tal-Artikolu 33(3) tad-Direttiva 2014/24/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-akkwist pubbliku u li tħassar id-Direttiva 2004/18/KE (ĠU 2014, L 94, p. 65, rettifika fil-ĠU 2015, L 275, p. 68), kif ukoll tal-Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea (iktar 'il quddiem il-Karta”).
- 2 Dawn it-talbiet ġew ipprezentati fil-kuntest ta' kawża bejn EPIC Financial Consulting Ges.m.b.H. (iktar 'il quddiem “EPIC”) u r-Repubblika tal-Awstrija u l-Bundesbeschaffung GmbH (iktar 'il quddiem il-“kumpannija federali tax-xiri”) dwar l-għoti minn dawn tal-aħħar ta' kuntratti pubbliċi għal provvista ta' testijiet ta' detezzjoni tal-antigeni prodotti mill-virus SARS-CoV-2 (COVID-19) (iktar 'il quddiem it-“testijiet antigeniċi”).

Il-kuntest ġuridiku

Id-dritt tal-Unjoni

Id-Direttiva 89/665

- 3 Il-ħames premessa tad-Direttiva 89/665 hija fformulata kif ġej:

“[...] ladarba l-proċeduri għall-ġħoti ta’ kuntratti pubbliċi huma ta’ tul daqshekk qasir, il-korpi kompetenti ta’ reviżjoni għandhom, fost hwejjeġ ohra, jkunu awtorizzati jiehdu miżuri interim immirati lejn is-sospensjoni ta’ din il-proċedura jew l-implimentazzjoni ta’ kull deċiżjoni li tista’ tittiehed mill-awtorità kuntrattwali; [...] ż-żmien qasir tal-proċeduri jfisser li l-ksur imsemmi qabel għandu jiġi ttrattat b’mod urġenti.”

- 4 L-Artikolu 1 ta’ din id-direttiva, intitolat “Skop u disponibilità tal-proċeduri ta’ reviżjoni”, jipprovdi, fl-ewwel u fit-tieni paragrafu tiegħu:

“1. Din id-Direttiva tapplika għal kuntratti msemmija fid-Direttiva[2014/24], sakemm tali kuntratti ma jkunx esklużi skont l-Artikoli 7, 8, 9, 10, 11, 12, 15, 16, 17 u 37 ta’ dik id-Direttiva.

[...]

Il-kuntratti skont it-tifsira ta’ din id-Direttiva jinkludu kuntratti pubbliċi, ftehimiet ta’ qafas, konċessjonijiet ta’ xogħlijiet u servizzi u sistemi dinamiċi ta’ xiri.

L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri meħtieġa sabiex jiżguraw illi, rigward kuntratti li jaqgħu fil-kamp ta’ applikazzjoni tad-[Direttiva 2014/24] [...], id-deċiżjonijiet meħuda mill-awtoritajiet kontraenti jistgħu jiġu riveduti b’mod effettiv u, b’mod partikolari, malajr kemm jista’ jkun f’konformità mal-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Artikoli 2 sa 2f ta’ din id-Direttiva, għar-raġuni li dawn id-deċiżjonijiet ikunu kisru l-liġi tal-Unjoni fil-qasam tal-akkwist pubbliku jew ir-regoli nazzjonali li jittrasponu dik il-liġi.

[...]

3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-proċeduri ta’ reviżjoni jkunu disponibbli, taħt regoli ddettaljati li l-Istati Membri jistgħu jistabbilixxu, għal kwalunkwe persuna li jkollha jew kellha interess tikseb kuntratt partikolari u li jkun sarilha jew tkun tinsab fir-riskju li jsirilha dannu minhabba ksur allegat.”

- 5 Intitolat “Htiġiet għall-proċeduri ta’ reviżjoni”, l-Artikolu 2 tad-Direttiva 89/665 jipprovdi:

“1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-miżuri meħuda li jikkonċernaw il-proċeduri ta’ reviżjoni speċifikati fl-Artikolu 1 jinkludi dispożizzjoni għall-poteri biex:

- (a) jittiehdu, ma’ l-ewwel opportunità possibbli u permezz ta’ proċeduri interlokutorji, miżuri intermedji bil-għan li jiġi korrett il-ksur allegat jew li ma jsirx dannu ulterjuri lill-interessi kkonċernati, inklużi miżuri għas-sospensjoni jew sabiex tiġi żgurata s-sospensjoni tal-proċedura għall-ġħoti ta’ kuntratt pubbliku jew l-implimentazzjoni ta’ kwalunkwe deċiżjoni meħuda mill-awtorità kontraenti;

(b) jitwarrbu jew jiġi żgurat it-twarrib ta' deċiżjonijiet meħuda illegalment, inkluż it-tneħħija ta' speċifikazzjonijiet diskriminatorji tekniċi, ekonomiċi jew finanzjarji fis-sejha għall-offerti, fid-dokumenti tal-kuntratt jew fi kwalunkwe dokument ieħor relatat mal-proċedura ta' l-ghoti ta' kuntratt;

(c) jingħataw danni lil persuni li jgarrbu ħsara minn xi ksur.

[...]

3. Meta korp tal-prim istanza, li hu indipendenti mill-awtorità kontraenti, jirrevedi deċiżjoni ta' għoti ta' kuntratt, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtorità kontraenti ma tkunx tista' tikkonkludi l-kuntratt qabel ma l-korp ta' reviżjoni jkun ha deċiżjoni dwar it-talba għal miżuri intermedjarji jew għal reviżjoni. Is-sospensjoni m'għandhiex tintemm qabel l-iskadenza tal-perijodu ta' waqfien imsemmi fl-Artikolu 2a(2) u l-Artikoli 2d(4) u (5).

4. Hlief fejn stabbilit fil-paragrafu 3 u l-Artikolu 1(5), il-proċeduri ta' reviżjoni mhux neċessarjament ikollhom l-effett ta' sospensjoni awtomatika fuq il-proċeduri ta' l-ghoti ta' kuntratt li magħhom għandhom x'jaqsmu.

5. L-Istati Membri jistgħu jipprovdu li l-korp responsabbli mill-proċeduri ta' reviżjoni għandu jqis il-konsegwenzi probabbli tal-miżuri intermedjarji fl-interessi ta' daww kollha li jistgħu jsofru dannu, kif ukoll fl-interess pubbliku, u jista' jiddeċiedi li ma jagħtix dawn il-miżuri meta l-konsegwenzi negattivi tagħhom jistgħu jkunu akbar mill-benefiċċji tagħhom.

Deċiżjoni li ma jingħatawx miżuri intermedjarji m'għandha tippreġudika l-ebda pretensjoni oħra tal-persuna li tkun qed titlob tali miżuri.

[...]"

6 Taht it-titolu "Dritt ta' riproduzzjoni", l-Artikolu 2 ta' din id-direttiva jipprovdi:

"1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-persuni msemija fl-Artikolu 1(3) ikollhom żmien biżżejjed għal reviżjoni effettiva tad-deċiżjonijiet ta' l-ghoti ta' kuntratt meħuda mill-awtoritajiet kontraenti, billi jadottaw id-dispożizzjonijiet meħtieġa li jirrispettaw il-kondizzjonijiet minimi stabbiliti fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu u fl-Artikolu 2c.

2. Kuntratt ma jistax jiġi konkluz wara d-deċiżjoni li jingħata kuntratt li jaqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva [2014/24] jew id-[Direttiva 2014/23/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-ghoti ta' kuntratti ta' konċessjoni (ĠU 2014, L 94, p. 1, rettifikasi fil-ĠU 2015, L 114, p. 24 u fil-ĠU 2018, L 82, p. 17) qabel l-iskadenza ta' perijodu ta' mill-inqas 10 ijiem kalendarji b'effett mill-jum wara d-data li fiha tintbagħat id-deċiżjoni ta' għoti tal-kuntratt lill-offerenti u lill-kandidati konċernati jekk jintużaw fax jew mezzi elettronici, jew jekk jintużaw mezzi ta' komunikazzjoni oħrajn, qabel l-iskadenza ta' perijodu ta' mill-inqas 15-il jum kalendarji b'effett mill-jum wara d-data li fiha tintbagħat id-deċiżjoni ta' għoti tal-kuntratt lill-offerenti u lill-kandidati konċernati jew mill-inqas 10 ijiem kalendarji b'effett mill-jum wara d-data tal-wasla tad-deċiżjoni ta' għoti tal-kuntratt.

L-offerenti għandhom jitqiesu li huma kkonċernati jekk għad ma gewx esklużi definittivament. Esklużjoni tkun definittiva jekk tkun ġiet notifikata lill-offerenti kkonċernati u tkun jew ġiet

ikkunsidrata legali minn korp ta' reviżjoni indipendenti ma tkunx għadha tista' tiġi soġġetta għal proċedura ta' reviżjoni.

Il-kandidati għandhom jitqiesu li huma kkonċernati jekk l-awtorità kontraenti ma tkunx għamlet disponibbli informazzjoni dwar ir-rifjut ta' l-applikazzjoni tagħhom qabel in-notifika tad-deċiżjoni ta' l-għoti tal-kuntratt lill-offerenti kkonċernati.

Il-komunikazzjoni tad-Deciżjoni ta' għoti lil kull offerent u kandidat ikkonċernat għandha tkun akkumpanjata b'dan

- sommarju tar-raġunijiet rilevanti, kif jinsabu fl-Artikolu 55(2) tad-Direttiva [2014/24], soġġett għall-Artikolu 55(3) ta' dik id-Direttiva, jew fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 40(1) tad-Direttiva [2014/23], soġġett għall-Artikolu 40(2) ta' dik id-Direttiva u,”
- dikjarazzjoni preċiża tal-perijodu eżatt ta' waqfien applikabbli b'konformità mad-dispożizzjonijiet tal-ligi nazzjonali li jitttrasponu dan il-paragrafu.”

7 Skont l-Artikolu 2a tal-imsemmija direttiva, intitolat “Perijodu sospensiv”:

“L-Istati Membri jistgħu jipprovdu li l-perijodi msemmija fl-Artikolu 2a(2) ta' din id-Direttiva ma japplikawx fil-każi li ġejjin:

[...]

- c) fil-każ ta' kuntratt ibbażat fuq ftehim qafas kif previst fl-Artikolu 33 tad-Direttiva [2014/24] u fil-każ ta' kuntratt speċifiku bbażat fuq sistema dinamika ta' akkwist kif previst fl-Artikolu 34 ta' dik id-Direttiva.

Jekk tkun invokata din id-deroga, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kuntratt ikun ineffettiv skond l-Artikoli 2d u 2f ta' din id-Direttiva, fejn:

- ikun hemm ksur tal-punt (c) tal-Artikolu 33(4) jew tal-Artikoli 34(6) tad-Direttiva [2014/24], u
- il-valur tal-kuntratt ikun stmat li huwa ugwali għal jew jaqbeż illimiti massimi stabbiliti fl-Artikolu 4 tad-Direttiva [2014/24].”

Id-Direttiva 2007/66/KE

8 Il-premessi 3, 4 u 36 tad-Direttiva 2007/66/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2007 li temenda d-Direttivi tal-Kunsill 89/665/KEE u 92/13/KEE fir-rigward tat-titjib fl-effettività ta' proċeduri ta' reviżjoni dwar l-għoti ta' kuntratti pubbliċi, jipprovdu:

- “(3) Il-konsultazzjoni tal-partijiet interessati u l-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja wrew ċertu numru ta' nuqqasijiet fil-mekkanizmi ta' reviżjoni fl-Istati Membri. [...]
- (4) In-nuqqasijiet li ġew nnutati jinkludu, b'mod partikolari, in-nuqqas ta' perijodu li jippermetti reviżjoni effettiva bejn id-deċiżjoni dwar l-għoti tal-kuntratt u l-konklużjoni tal-kuntratt ikkonċernat. Xi kultant dan jirriżulta f'ċirkostanzi fejn l-awtoritajiet kontraenti u l-entitajiet kontraenti li jixtiequ jagħmlu irriversibbli l-konsegwenzi tad-deċiżjoni li hija s-sugġett tad-disputa biex jipproċedu malajr għall-iffirmar tal-kuntratt. Sabiex jagħmel tajjeb għal dan

in-nuqqas, li huwa ostaklu serju għall-harsien għudizzjarju effettiv ta' l-offerenti kkonċernati, jiġifieri, dawk l-offerenti li għandhom ma' għewx esklużi b'mod definittiv, jehtieg li jkun provdut perijodu minimu sospensiv li matulu tiġi sospiża l-konklużjoni tal-kuntratt ikkonċernat, irrispettivament jekk il-konklużjoni ssirx fil-mument ta' l-iffirmar tal-kuntratt jew le.

[...]

- (36) Din id-Direttiva tirrispetta d-drittijiet fundamentali u tosserva l-prinċipji rikonoxxuti b'mod partikolari mill-[Karta]. B'mod partikolari, din id-Direttiva tfittex li tiżgura r-rispett shiħ tad-dritt għal rimedju effettiv u għal tribunal imparzjali, bi qbil ma' l-ewwel u t-tieni subparagrafi ta' l-Artikolu 47 tal-Karta.”

Id-Direttiva 2014/24

- 9 Il-limiti għall-applikabbiltà tad-Direttiva 2014/24, relatati mal-valur stmat tal-kuntratti, huma speċifikati fl-Artikolu 4 tagħha.

- 10 Intitolat “Metodi għall-kalkolu tal-valur stmat tal-akkwist”, l-Artikolu 5 ta' din id-direttiva jipprovdi fil-paragrafu 5 tiegħu:

“Fir-rigward ta' ftehimiet qafas u sistemi dinamiċi ta' xiri, il-valur li għandu jiġi kkunsidrat għandu jkun il-valur massimu stmat, mingħajr il-VAT, tal-kuntratti kollha previsti għat-terminu totali tal-ftehim qafas jew is-sistema dinamika ta' xiri.”

- 11 Intitolat “Prinċipji tal-akkwist”, l-Artikolu 18 tal-imsemmija direttiva jipprovdi fl-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 1 tiegħu:

“L-awtoritajiet kontraenti għandhom jittrattaw lill-operaturi ekonomiċi bl-istess mod u mingħajr diskriminazzjoni u għandhom jaġixxu b'mod trasparenti u proporzjonat.”

- 12 Intitolat “Użu tal-proċedura nnegozjata mingħajr pubblikazzjoni minn qabel”, l-Artikolu 32 tad-Direttiva 2014/24 jipprovdi fil-paragrafu 2 tiegħu:

“Il-proċedura nnegozjata mingħajr pubblikazzjoni minn qabel tista' tintuża għal kuntratti pubbliċi ta' xogħlijiet, kuntratti pubbliċi ta' provvista u kuntratti pubbliċi ta' servizzi fi kwalunkwe wiehed mill-każijiet li ġejjin:

[...]

- (c) sa fejn huwa strettament neċessarju fejn, għal raġunijiet ta' urġenza kbira dovuti għal avvenimenti li ma setgħux ikunu previsti mill-awtorità kontraenti, il-limiti ta' żmien għal proċeduri miftuħa jew ristretti jew kompetittivi bin-negozjar ma jistgħux jiġu rispettati. L-ċirkostanzi invokati għall-ġustifikazzjoni tal-urġenza estrema qatt ma għandhom ikunu attribwibbli għall-awtorità kontraenti.”

- 13 Taht it-titolu “Ftehimiet qafas”, l-Artikolu 33 ta' din id-direttiva jipprovdi, fil-paragrafi 2 u 3 tiegħu:

“2. Kuntratti bbażati fuq ftehim qafas għandhom jingħataw skont il-proċeduri stabbiliti f'dan il-paragrafu u fil-paragrafi 3 u 4.

Dawn il-proċeduri jistgħu jkunu applikati biss bejn dawk l-awtoritajiet kontraenti identifikati b'mod ċar għal dan l-iskop fis-sejha għall-kompetizzjoni jew l-istedina għall-konferma tal-interess u dawk l-operaturi ekonomiċi oriġinarjament firmatarji għall-ftehim ta' qafas kif konkluz.

Kuntratti bbażati fuq ftehim qafas ma jistgħux jagħmlu modifiki sostanzjali għat-termini stabbiliti f'dak il-ftehim qafas taht l-ebda ċirkostanza, b'mod partikolari fil-kaz imsemmi fil-paragrafu 3.

3. Fejn jiġi konkluz ftehim qafas ma' operatur ekonomiku wiehed, kuntratti bbażati fuq dan il-ftehim għandhom jingħataw fi hdan il-limiti tat-termini stabbiliti fil-ftehim qafas.

Għall-ghoti ta' dawk il-kuntratti, l-awtoritajiet kontraenti jistgħu jikkonsultaw bil-miktub lill-operatur ekonomiku li huwa parti mill-ftehim qafas, fejn jitolbuh jissupplimenta l-offerta tiegħu kif meħtieġ.”

- 14 L-Artikolu 49 tal-imsemmija direttiva, intitolat “Avviżi dwar kuntratti”, jipprovdi:

“L-avviżi dwar kuntratti għandhom jintużaw bħala mezz ta' sejha għall-kompetizzjoni fir-rigward tal-proċeduri kollha, mingħajr preġudizzju għat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 26(5) u l-Artikolu 32. L-avviżi dwar kuntratti għandu jkun fihom l-informazzjoni stipulata fl-Anness V parti C u għandhom jiġu ppubblikati skont l-Artikolu 51.”

- 15 L-Artikolu 50 tal-istess direttiva, intitolat “Avviżi dwar l-ghoti ta' kuntratt”, jipprovdi, fil-paragrafi 1 u 2 tiegħu:

“1. Mhux aktar tard minn 30 jum wara l-konkluzjoni ta' kuntratt jew ta' ftehim qafas, li huwa sussegwenti għad-deċiżjoni dwar l-ghoti jew il-konkluzjoni tiegħu, l-awtoritajiet kontraenti għandhom jibagħtu avviż dwar kuntratt bir-riżultati tal-proċedura tal-akkwist.

Dawn l-avviżi għandu jkun fihom l-informazzjoni stabbilita fl-Anness V, parti D u għandhom jiġu ppubblikati skont l-Artikolu 51.

2. Fejn is-sejha għall-kompetizzjoni għall-kuntratt ikkonċernat tkun saret fil-forma ta' avviż informattiv minn qabel u l-awtorità kontraenti tkun iddeċidiet li mhijiex ser tagħti kuntratti ulterjuri matul il-perjodu kopert mill-avviż informattiv minn qabel, l-avviż dwar l-ghoti ta' kuntratt għandu jkun fih indikazzjoni speċifika dwar dan.

Fil-kaz ta' ftehimiet qafas konkluzi skont l-Artikolu 33, l-awtoritajiet kontraenti ma għandhomx ikunu marbutin li jibagħtu avviż bir-riżultati tal-proċedura ta' akkwist għal kull kuntratt ibbażat fuq dak il-ftehim. L-Istati Membri jistgħu jipprevedu li l-awtoritajiet kontraenti għandhom jirraggruppaw l-avviżi tar-riżultati tal-proċedura tal-akkwist għall-kuntratti bbażati fuq il-ftehim qafas fuq bażi trimestrali. F'dak il-kaz, l-awtoritajiet kontraenti għandhom jibagħtu l-avviżi raggruppati fi żmien 30 jum minn tmien kull trimestru.”

- 16 Taht it-titolu “Modifika ta' kuntratti matul it-terminu tagħhom”, l-Artikolu 72 tad-Direttiva 2014/24 jipprovdi:

“1. Kuntratti u ftehimiet qafas jistgħu jiġu mmodifikati mingħajr proċedura ġdida tal-akkwist [tal-ghoti] f'konformità ma' din id-Direttiva fi kwalunkwe wiehed minn dawn il-kazijiet li ġejjin:

[...]

(e) fejn il-modifiki, irrISPettivament mill-valur tagħhom, mhumiex sostanzjali skont it-tifsira tal-paragrafu 4.

[...]

Ir-Regolament Nru 1215/2012

17 Il-premessa 10 tar-Regolament Nru 1215/2012 tiddikjara:

“Il-kamp ta’ applikazzjoni ta’ dan ir-Regolament għandu jkopri l-kwistjonijiet ċivili u kummerċjali prinċipali kollha barra ċerti kwistjonijiet definiti sew, partikolarment l-obbligi ta’ manteniment, li għandhom jiġu esklużi mill-kamp ta’ applikazzjoni ta’ dan ir-Regolament wara l-adozzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 4/2009 tat-18 ta’ Diċembru 2008 dwar il-ġurisdizzjoni, il-liġi applikabbli, ir-rikonoxximent u l-eżekuzzjoni tad-deċiżjonijiet u l-kooperazzjoni f’materji relatati ma’ obbligi ta’ manteniment.”

18 L-Artikolu 1 ta’ dan ir-regolament jistabbilixxi fil-paragrafu 1 tiegħu:

“Dan ir-Regolament għandu japplika fi kwistjonijiet ċivili u kummerċjali independentament min-natura tal-qorti jew tat-tribunal. Huwa m’għandux jestendi, b’mod partikolari, għal kwistjonijiet ta’ dhul, dawk doganali jew amministrattivi jew għar-responsabbiltà tal-Istat għal atti u omissjonijiet fl-eżerċitar tal-awtorità tal-Istat (*acta iure imperii*).”

19 L-Artikolu 35 tal-imsemmi regolament jiprovdi:

“Tista’ ssir talba lill-qrati ta’ Stat Membru għal miżuri proviżorji bħal dawn, inklużi miżuri kawtolatorji, previsti mil-liġi ta’ dak l-Istat Membru, anki jekk, il-qrati ta’ Stat Membru ieħor ikollhom il-ġurisdizzjoni rigward is-sustanza tal-kwistjoni.”

Id-dritt Awstrijak

Il-Liġi dwar il-Kuntratti Pubbliċi

20 L-Artikolu 144 tal-Bundesvergabegesetz 2018 (il-Liġi Federali dwar l-Għoti ta’ Kuntratti Pubbliċi tal-2018) (BGBl. I, 65/2018, iktar ’il quddiem il-“Liġi dwar il-Kuntratti Pubbliċi”) jipprovdi, fil-paragrafu 1 tiegħu:

“L-awtorità kontraenti ma tistax tagħti l-kuntratt qabel l-iskadenza tal-perijodu sospensiv taht piena ta’ nullità assoluta. Il-perijodu sospensiv jibda jiddekorri mat-trażmissjoni jew mat-tqegħid għad-dispożizzjoni tan-notifika tad-deċiżjoni tal-għoti. Huwa għandu jkun ta’ 10 ijiem fil-każ ta’ trażmissjoni jew ta’ tqegħid għad-dispożizzjoni b’mezzi elettronici u ta’ 15-il jum fil-każ ta’ trażmissjoni bil-posta jew b’kull mezz ieħor xieraq.”

21 Skont l-Artikolu 334 ta’ din il-liġi:

“(1) Il-Bundesverwaltungsgericht [(il-Qorti Amministrattiva Federali, l-Awstrija)] għandha tiddeċiedi, skont id-dispożizzjonijiet ta’ din it-taqsim, dwar it-talbiet intiżi għall-ftuħ ta’ proċedura ta’ reviżjoni (it-tieni sezzjoni), dwar l-adozzjoni ta’ miżuri provviżorji (it-tielet

sezzjoni) u dwar il-ftuh ta' proċedura dikjaratorja (ir-raba' sezzjoni). Tali talbiet għandhom jitressqu direttament quddiem il-Bundesverwaltungsgericht [(il-Qorti Amministrattiva Federali)].

(2) Sakemm jingħata l-kuntratt jew ir-revoka ta' proċedura ta' għoti, il-Bundesverwaltungsgericht [(il-Qorti Amministrattiva Federali)] għandha ġurisdizzjoni sabiex tirrimedja l-ksur ta' din il-liġi federali u tar-regolamenti ta' applikazzjoni li jirrizultaw minnha jew il-ksur tad-dritt tal-Unjoni direttament applikabbli

1. għall-adozzjoni ta' mizuri provvizorji u

2. għall-annullament tad-deċiżjonijiet individwali li jistgħu jiġu kkontestati mill-awtorità kontraenti fil-kuntest tal-motivi invokati mir-rikorrent.

(3) Il-Bundesverwaltungsgericht [(il-Qorti Amministrattiva Federali)] għandha ġurisdizzjoni wara l-għoti tal-kuntratt

[...]

3. sabiex jiġi ddeterminat jekk proċedura ta' għoti ta' kuntratt tlestietx b'mod illegali mingħajr pubblikazzjoni minn qabel ta' avviż ta' kuntratt;

[...]

5. sabiex jiġi ddeterminat jekk l-għoti ta' kuntratt għall-provvista ta' servizz abbażi ta' ftehim qafas jew ta' sistema dinamika ta' akkwist kienx illegali minhabba ksur tal-Artikolu 155(4) sa (9), tal-Artikolu 162(1) sa (5), tal-Artikolu 316(1) sa (3), jew tal-Artikolu 323(1) sa (5);

[...]”

22 Skont l-Artikolu 336 tal-imsemmija liġi:

“(1) L-awtoritajiet kontraenti u l-entitajiet kontraenti li jaqgħu taħt il-kamp ta' applikazzjoni ta' din il-liġi federali għandhom jipprovdu lill-Bundesverwaltungsgericht [(il-Qorti Amministrattiva Federali)] l-informazzjoni kollha neċessarja għat-twettiq tal-kompiti tagħha u għandhom jipprovduha f'forma debita d-dokumenti kollha meħtieġa għal dan il-għan. L-istess jghodd għall-imprendituri involuti fi proċedura ta' għoti ta' kuntratt.

(2) Jekk awtorità kontraenti, entità kontraenti, jew imprenditur ma jkunux issottomettew ċerti dokumenti, ma jkunux ipproduċew ċerta informazzjoni jew ikunu pprovdeu informazzjoni iżda ma jkunux ipproduċew id-dokumenti tal-proċedura ta' għoti ta' kuntratt, il-Bundesverwaltungsgericht [(il-Qorti Amministrattiva Federali)] tista', jekk l-entità kontraenti jew l-imprenditur ikun gie espressament informat minn qabel bil-konsegwenzi tal-ommissjoni, tiddeċiedi abbażi tal-allegazzjonijiet tal-partecipant mhux inadempjenti.”

23 L-Artikolu 340 tal-istess liġi jipprovdi:

“(1) L-applikant għandu jhallas taxxa b’rata fissa għal kull applikazzjoni ppreżentata skont [l-Artikolu] 342(1), [l-Artikolu] 350 (1)[,] u [l-Artikolu] 353(1) u (2), konformement mad-dispożizzjonijiet li ġejjin:

1. It-taxxa b’rata fissa għandha tithallas fil-mument tal-preżentazzjoni tal-applikazzjoni konformement mar-rati stabbiliti mill-Gvern Federali permezz ta’ digriet.

[...]

4. Għall-applikazzjonijiet ippreżentati skont l-Artikolu 350(1), hemm lok li tithallas somma li tammonta għal 50 % tat-taxxa stabbilita.

[...]

7. Jekk talba tiġi rtirata qabel is-seduta jew, jekk ma ssir ebda seduta, qabel l-adozzjoni tas-sentenza jew tad-digriet, għandha tithallas biss somma li tammonta għal 75 % tat-taxxa ffissata għat-talba inkwistjoni jew taxxa mnaqqsa skont il-punt 5. L-ammonti żejda mħallsa preċedentement għandhom jiġu rrimborsati.”

24 L-Artikolu 342 tal-Liġi dwar il-Kuntratti Pubbliċi jipprovdi:

“(1) Sal-ghoti jew sad-dikjarazzjoni ta’ rtirar, imprenditur jista’ jressaq rikors għall-illegalità kontra kull deċiżjoni li tista’ tiġi kkontestata individwalment li l-awtorità kontraenti tkun adottat fil-proċedura għall-ghoti ta’ kuntratt sa fejn

1. huwa jinvoka interess fil-konklużjoni ta’ kuntratt sugġett għall-kamp ta’ applikazzjoni ta’ din il-liġi federali, u

2. din l-allegata illegalità kkawżatilha jew tista’ tikkawżalha dannu.

[...]

3. Il-preżentata tal-appell ma għandha l-ebda effett suspensiv fuq il-proċedura tal-ghoti tal-kuntratt pendenti.

[...]”

25 L-Artikolu 344 ta’ din il-liġi jipprevedi:

“(1) Applikazzjoni skont l-Artikolu 342(1) għandha tinkludi f’kull każ:

1. id-denominazzjoni tal-proċedura ta’ għoti tal-kuntratt pendenti kif ukoll tad-deċiżjoni li tista’ tiġi kkontestata individwalment,

2. in-nomina tal-awtorità kontraenti, l-applikant u, jekk ikun il-każ, tal-entità kontraenti, inkluz l-indirizz elettroniku tagħha,

3. preżentazzjoni tal-fatti rilevanti, inkluż l-interess li jiġi konkluż il-kuntratt, u b'mod partikolari, fil-każ ta' kontestazzjoni tad-deċiżjoni tal-ġhoti, l-isem tal-offerent magħżul għall-ġhoti,
4. indikazzjonijiet dwar id-dannu allegat li l-applikant iġarrab jew jista' jgarrab,
5. l-indikazzjoni tad-drittijiet li r-rikorrent jallega li ġew miksura (dikjarazzjoni tal-oġġezzjonijiet) u l-motivi li fuqhom hija bbażata l-allegazzjoni ta' illegalità,
6. talba għall-annullament tad-deċiżjoni li tista' tiġi kkontestata individwalment u
7. l-informazzjoni neċessarja sabiex jiġi evalwat jekk l-applikazzjoni ġietx ippreżentata fil-ħin.

(2) It-talba hija inammissibbli fl-intier tagħha meta

1. hija ma tkunx tikkonċerna deċiżjoni li tista' tiġi kkontestata individwalment jew
2. ma tkunx ippreżentata fit-terminu stabbilit fl-Artikolu 343 jew
3. it-taxxa relatata ma tħallsitx korrettament minkejja talba sabiex tiġi rregolarizzata.

(3) Jekk applikazzjoni skont l-Artikolu 342(1) tiġi ppreżentata wara l-ġhoti tal-kuntratt jew ir-revoka tal-proċedura tal-ġhoti, il-Bundesverwaltungsgericht [(il-Qorti Amministrattiva Federali)] għandha tittrattaha bħala talba għal deċiżjoni dikjaratorja skont l-Artikolu 353(1) jekk l-applikant ma setax ikollu għarfien tal-ġhoti tal-kuntratt jew tar-revoka u jekk l-applikazzjoni tkun ġiet ippreżentata fit-terminu previst fl-Artikolu 354(2). Fuq talba tal-Bundesverwaltungsgericht [(il-Qorti Amministrattiva Federali)], ir-rikorrent għandu, f'terminu raġonevoli stabbilit mill-Bundesverwaltungsgericht [(il-Qorti Amministrattiva Federali)], jippreċiża f'aktar dettall liema dikjarazzjoni qiegħed japplika għaliha skont l-Artikolu 353(1). Jekk ma tintalab ebda deċiżjoni taħt l-Artikolu 353(1) meta jiskadi dak il-perijodu, l-applikazzjoni għandha tiġi miċhuda."

26 L-Artikolu 350 tal-imsemmija liġi jipprovdi:

"(1) Il-Bundesverwaltungsgericht [(il-Qorti Amministrattiva Federali)] għandha, fuq talba ta' imprenditur li manifestament jissodisfa l-kundizzjonijiet ta' applikazzjoni tal-Artikolu 342(1), tordna mingħajr dewmien, permezz ta' miżuri provvizorji, il-miżuri kawtelatorji li jidhru neċessarji u xierqa sabiex jirrimedjaw jew jipprevjenu kull dannu għall-interessi tar-rikorrent ikkawżat jew li jirriskja li jiġi kkawżat b'mod imminenti mill-allegata illegalità ta' deċiżjoni li tista' tiġi kkontestata individwalment.

(2) It-talba għal miżuri provvizorji għandha tinkludi:

1. indikazzjoni eżatta tal-proċedura ta' ġhoti ta' kuntratt ikkonċernata, tad-deċiżjoni li tista' tiġi kkontestata individwalment, kif ukoll tal-awtorità kontraenti, tal-applikant u, jekk ikun il-każ, tal-entità kontraenti, inkluż l-indirizz elettroniku tagħha,
2. espożizzjoni tal-fatti rilevanti u tal-issodisfar tal-kundizzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 342(1),
3. l-indikazzjoni eżatta tal-allegata illegalità,

4. il-preżentazzjoni preċiża tad-dannu li jhedded direttament l-interessi tal-applikant u preżentazzjoni kredibbli tal-fatti rilevanti,
5. l-indikazzjoni eżatta tal-miżura kawtelatorja mitluba u
6. l-indikazzjonijiet li huma neċessarji sabiex jiġi deċiż jekk it-talba gietx ippreżentata fil-hin.

[...]

(5) Il-Bundesverwaltungsgericht [(il-Qorti Amministrattiva Federali)] għandha tinnotifika immedjatament lill-awtorità kontraenti u, jekk ikun il-każ, lill-entità kontraenti, bir-riċezzjoni ta' talba għal miżuri provviżorji li titlob il-projbizzjoni tal-ġhoti tal-kuntratt, il-projbizzjoni tal-konklużjoni ta' ftehim qafas, il-projbizzjoni tad-dikjarazzjoni ta' revoka jew il-projbizzjoni tal-ftuħ tal-offerti. It-talbiet għal miżuri provviżorji li jitolbu l-projbizzjoni tal-ġhoti tal-kuntratt, il-projbizzjoni tal-konklużjoni ta' ftehim qafas, il-projbizzjoni tad-dikjarazzjoni ta' revoka jew ta' nuqqas ta' ftuħ tal-offerti għandhom effett sospensiv b'effett mir-riċezzjoni tat-talba sad-deċiżjoni dwar it-talba. L-awtorità kontraenti jew l-entità kontraenti ma tistax, sakemm ma tkunx ittiehdet deċiżjoni dwar it-talba

1. tagħti l-kuntratt jew tikkonkludi l-ftehim qafas jew
2. tirrevoka l-proċedura tal-ġhoti tal-kuntratt jew
3. tiftaħ l-offerti.

[...]

(7) Talba għal miżuri provviżorji hija inammissibbli jekk it-taxxa relatata ma tkunx tħallset korrettament minkejja talba sabiex tiġi rregolarizzata.”

27 L-Artikolu 382 tal-istess liġi jipprovdi:

“Din il-liġi federali tittrasponi u tiegħu inkunsiderazzjoni l-atti legali li ġejjin tal-Unjoni:

[...]

2. Direttiva [89/665].

[...]

16. Direttiva [2014/24].”

Il-Liġi Ġenerali dwar il-Proċedura Amministrattiva

- 28 Skont l-Artikolu 49(1) tal-Allgemeine Verwaltungsverfahrensgesetz (il-Liġi Ġenerali dwar il-Proċedura Amministrattiva):

“Xhud jista’ jirrifjuta li jixhed:

1. fir-rigward ta’ domandi li r-risposta għalihom timplika għal wiehed mill-qraba tiegħu [...] danna pekunjarju dirett, ir-riskju ta’ proċeduri kriminali jew saħansitra diżunur;

[...]”

Ir-Regolament dwar it-Taxxa b’Rata Fissa 2018

- 29 Il-Verordnung der Bundesregierung betreffend die Pauschalgebühr für die Inanspruchnahme des Bundesverwaltungsgerichtes in den Angelegenheiten des öffentlichen Auftragswesens (BVwG-Pauschalgebührenverordnung Vergabe 2018 – BVwG-PauschGebV Vergabe 2018) (ir-Regolament tal-Gvern Federali dwar it-Taxxi b’Rata Fissa għat-Tressiq ta’ Proċeduri quddiem il-Qorti Amministrattiva Federali għall-Kawżi fil-Qasam tal-Kuntratti Pubbliċi (ir-Regolament dwar it-Taxxi b’Rata Fissa 2018 – BVwG-PauschGebV 2018)) jipprovdi:

“Fuq il-bażi,

1. tal-ewwel punt tal-Artikolu 340(1) tal-[Liġi dwar il-Kuntratti Pubbliċi],

[...]

għandhom japplikaw:

Rati tariffarji

Artikolu 1 – Għall-applikazzjonijiet ipprezentati skont [l-Artikolu] 342(1) u l-[Artikolu] 353(1) u (2) [tal-Liġi dwar il-Kuntratti Pubbliċi], għall-applikazzjonijiet ipprezentati skont l-Artikolu 135 tal-(Bundesgesetz über die Vergabe von Aufträgen im Verteidigungs- und Sicherheitsbereich [Bundesvergabegesetz Verteidigung und Sicherheit 2012 – BVergGVS 2012] [il-Liġi Federali dwar l-Għoti ta’ Kuntratti Pubbliċi fis-Settur tad-Difiża u tas-Sigurtà (il-Liġi Federali dwar il-Kuntratti Pubbliċi Difiża u Sigurtà 2012 – BVergGVS 2012) (BGBl I, 10/2012)]) flimkien mal-[Artikolu] 342(1) u [l-Artikolu] 353(1) u (2) [tal-Liġi dwar il-Kuntratti Pubbliċi] u għall-applikazzjonijiet ipprezentati skont [l-Artikolu] 86(1) u [l-Artikolu] 97(1) u (2) tal-(Bundesgesetz über die Vergabe von Konzessionsverträgen [Bundesvergabegesetz Konzessionen 2018 – BVergGKonz 2018] [il-Liġi Federali dwar l-Għoti ta’ Kuntratti ta’ Konċessjoni (il-Liġi Federali dwar il-Kuntratti Pubbliċi Konċessjonijiet 2018 – BVergGKonz 2018) (BGBl. I, 65/2018)]), l-applikant għandu jhallas taxxa b’rata fissa f’kull każ individwali konformement mad-dispożizzjonijiet segwenti:

Għoti ta’ kuntratti diretti [EUR] 324

[...]”

Il-Liġi Kostituzzjonali Federali dwar il-Miżuri ta' Akkumpanjament tal-Pandemija ta' COVID-19 fil-Qasam tal-Kuntratti Pubbliċi

- 30 Skont l-Artikolu 5 tal-Bundesverfassungsgesetz betreffend Begleitmaßnahmen zu COVID-19 in Angelegenheiten des öffentlichen Auftragswesens (COVID-19 Begleitgesetz Vergabe) (il-Liġi Kostituzzjonali Federali dwar Miżuri ta' Akkumpanjament tal-Pandemija ta' COVID-19 fil-Qasam tal-Kuntratti Pubbliċi (il-Liġi ta' Akkumpanjament COVID-19)) (BGBl. I, 24/2020), li ġiet estiża sat-30 ta' Ġunju 2021 (BGBl. I, 5/2021):

“Jekk jidher, abbażi tal-informazzjoni inkluża fit-talba għal miżuri provviżorji fil-qasam ta' revizzjoni fil-kuntest ta' għoti ta' kuntratt skont il-[Liġi dwar il-Kuntratti Pubbliċi], jew il-BVergGVS 2012, jew jekk l-awtorità kontraenti tiddikjara b'mod kredibbli li proċedura ta' għoti ta' kuntratt isservi sabiex tipprevjeni u tiġġieled b'mod urġenti t-tixrid tal-COVID-19 jew sabiex jinżamm l-ordni pubbliku b'rabta mal-prevenzjoni u l-ġlieda kontra t-tixrid tal-COVID-19, it-talba għal miżuri provviżorji intiża għall-projbizzjoni tal-ftuħ tal-offerti, il-konkluzjoni ta' ftehim qafas jew l-għoti tal-kuntratt ma għandhomx effett suspensiv. F'dan il-każ, l-awtorità kompetenti tista' tagħti l-kuntratt, tikkonkludi ftehim qafas jew tiftaħ l-offerti qabel ma tiddeċiedi dwar it-talba.”

Il-kawża prinċipali u d-domandi preliminari

- 31 Fl-aħħar tas-sena 2020, ir-Repubblika tal-Awstrija u l-kumpannija federali tax-xiri (iktar 'il quddiem, flimkien, l-“awtorità kontraenti” jew il-“konvenuti fil-kawża prinċipali”) ikkonkludew 21 ftehim qafas b'valur ta' EUR 3 miljuni sabiex jixtru testijiet antiġeniċi.
- 32 Fl-1 ta' Diċembru 2020, EPIC ipprezentat rikors quddiem il-Bundesverwaltungsgericht (il-Qorti Amministrattiva Federali) intiż, essenzjalment, sabiex jikkontesta l-konkluzjoni ta' dawn il-ftehimiet qafas, minhabba li din ma kinitx trasparenti u kisret id-dritt tal-kuntratti pubbliċi. Dan ir-rikors kien jinkludi talba għal miżuri provviżorji intiża, essenzjalment, sabiex tipprojbixxi, provviżorjament, lill-awtorità kontraenti milli tkompli l-proċedura jew il-proċeduri għall-għoti ta' kuntratti ta' provvista ta' testijiet antiġeniċi li EPIC tikkontesta l-legalità tagħhom.
- 33 Fl-istess jum, il-Bundesverwaltungsgericht (il-Qorti Amministrattiva Federali) baġtet lil EPIC l-ewwel talba għal regolarizzazzjoni minhabba li r-rikors promotur tagħha ma kienx jippermetti li jiġu identifikati b'mod ċar id-deċiżjonijiet li jistgħu jiġu kkontestati individwalment, fis-sens tad-Direttiva 89/665, li EPIC talbet l-annullament tagħhom u lanqas il-proċeduri ta' għoti ta' kuntratt imsemmija fit-talba għal miżuri provviżorji tagħha.
- 34 Permezz ta' nota tas-7 ta' Diċembru 2020, EPIC ikkontestat in-neċessità li tirregolarizza r-rikors tagħha u indikat li dan kien jirrigwarda biss id-deċiżjoni tal-awtorità kontraenti li hija kienet taf biha mill-mezzi tax-xandir, jiġifieri dik li jsir rikors għal proċedura ta' għoti ta' kuntratt dirett għall-ordni ta' diversi miljuni ta' testijiet antiġeni supplimentari bil-għan ta' testijiet tal-massa fl-Awstrija. Bi ksur flagranti tal-prinċipju ta' trasparenza, EPIC ma setgħet taċċedi għal ebda dokument relatat mal-kuntratt inkwistjoni, b'tali mod li hija ma tistax tkun obbligata tindika b'mod konkret il-proċedura ta' għoti ta' kuntratt ikkonċernata, ħlief jekk jiġi miksur id-dritt tagħha għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva.
- 35 F'nota addizzjonali tad-9 ta' Diċembru 2020, EPIC ippreċiżat li hija kellha l-intenzjoni tikkontesta mhux il-konkluzjoni stess tal-21 ftehim qafas mill-awtorità kontraenti, iżda biss ix-xiri ta' xi żewġ miljuni ta' testijiet antiġeniċi addizzjonali mwettqa mill-kumpannija R bejn id-29 ta' Ottubru u l-

24 ta' Novembru 2020 għal iktar minn EUR 3 miljun. Dan ix-xiri għandu jittqies bħala li jirriżulta minn għoti ta' kuntratt dirett illegali minhabba li jeċċedi sostanzjalment il-volum previst mill-ftehim qafas ikkonċernat.

- 36 Fl-14 ta' Diċembru 2020, EPIC indikat li t-talba tagħha għal miżuri provviżorji sempliċement kienet topponi eventwali ordnijiet godda magħmula mill-20 ta' Novembru 2020, mingħand tliet impriżi msemmija b'isimhom u li jeċċedu l-valur tax-xiri massimu ta' EUR 3 miljun previst fil-ftehimiet qafas ikkonċernati.
- 37 Fl-aħħar lok, EPIC sostniet, f'nota tal-5 ta' Jannar 2021, li hija issa kienet qiegħda tikkontesta esklużivament ix-xiri mwettaq mill-20 ta' Novembru 2020, skont il-ftehimiet qafas konklużi, rispettivament fit-13 u fit-18 ta' Novembru 2020, mal-kumpanniji I u S. Dawn tal-aħħar jeċċedu l-valur tax-xiri massimu ta' EUR 3 miljun previst f'dawn il-ftehimiet qafas.
- 38 Fl-aħħar, EPIC tindika li hija ma setgħetx tkun taf, fil-mument tal-preżentata tar-rikors tagħha, l-ammont tal-ispejjeż ġudizzjarji fil-forma ta' somma f'daqqa li hija kellha thallas peress li dawn huma kkalkolati skont in-numru ta' atti kkontestati. Dan in-numru kien impossibbli li jiġi ddeterminat fid-dawl tan-nuqqas ta' trasparenza tal-proċeduri tal-għoti ta' kuntratti inkwistjoni fil-kawża prinċipali.
- 39 Min-naħa tagħhom, il-konvenuti fil-kawża prinċipali jikkontestaw il-*locus standi* ta' EPIC peress li, sal-10 ta' Diċembru 2020, hija ma kellhiex il-kwalifika professjonali meħtieġa sabiex tikkummerċjalizza testijiet antiġeniċi. Barra minn hekk, huma jallegaw li r-rikors ta' EPIC huwa inammissibbli, peress li din tal-aħħar ma ċċitatx id-deċiżjoni kkontestata b'mod konkret, kif ukoll il-proċedura ta' għoti ta' kuntratt pubbliku li hija relatata magħha din id-deċiżjoni. Il-konvenuti fil-kawża prinċipali jsostnu wkoll li fl-1 ta' Diċembru 2020, huma ppubblikaw avviż *f'Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* dwar proċedura miftuħa għall-konkluzjoni ta' ftehim qafas għall-provvista ta' testijiet antiġeniċi. Barra minn hekk, l-inammissibbiltà tar-rikors ippreżentat quddiem il-Bundesverwaltungsgericht (il-Qorti Amministrattiva Federali) twassal, konsegwentement, għal dik tat-talba għal miżuri provviżorji. Fi kwalunkwe każ, skont l-Artikolu 5 tal-Liġi ta' Akkumpanjament COVID-19, imsemmija fil-punt 30 ta' din is-sentenza, din l-applikazzjoni ma jistax ikollha effett sospensiv peress li x-xiri kkontestat ta' testijiet antiġeniċi kien intiz għall-prevenzjoni u għall-ġlieda tat-tixrid tal-COVID-19 bħala kwistjoni urgenti. Il-konvenuti jirrilevaw ukoll li ebda wiehed mill-21 ftehim qafas ikkontestati minn EPIC ma ġie konkluż ma' sieheb wiehed, li EPIC setgħet manifestament tikkonstata billi tikkonsulta s-sit internet tal-kumpannija federali tax-xiri. Fl-aħħar, wara n-notifika tar-rikors ta' EPIC, ebda xiri ta' testijiet antiġeniċi ma twettaq skont il-ftehimiet qafas konklużi rispettivament mal-kumpanniji S u I. Għaldaqstant, ma teżistix iktar deċiżjoni li tista' tiġi kkontestata individwalment.
- 40 Il-Bundesverwaltungsgericht (il-Qorti Amministrattiva Federali) tirrileva, l-ewwel, li fl-Awstrija, il-partijiet fil-kawża li jressqu kawża quddiemha fil-qasam tal-kuntratti pubbliċi għandhom iħallsu taxxi fil-forma ta' somma f'daqqa għal kull waħda mill-applikazzjonijiet tagħhom. Dawn it-taxxi huma kkalkolati, b'mod partikolari, skont in-numru ta' deċiżjonijiet ikkontestati taht proċedura ta' għoti ta' kuntratt pubbliku speċifiku. Skont il-ġurisprudenza tal-Verfassungsgerichtshof (il-Qorti Kostituzzjonali, l-Awstrija), it-taxxa titnissel fil-mument tal-preżentazzjoni tal-applikazzjoni u f'dan il-mument għandha tithallas lill-Bundesverwaltungsgericht (il-Qorti Amministrattiva Federali). Għaldaqstant, rikors jew talba għal miżuri provviżorji huma inammissibbli meta t-taxxa marbuta ma' dan ir-rikors jew ma' din l-applikazzjoni ma tkunx thallset korrettament minkejja stedina sabiex tiġi rregolarizzata

s-sitwazzjoni. Bl-istess mod, din il-qorti ma tistax tiegħu konjizzjoni tar-rinunzja sakemm it-taxxi b'rata fissa dovuti ma jkunux thallsu lilha. Jekk ikun il-każ, il-membri tal-imsemmija qorti jistgħu jitqiesu li kkawżaw, minhabba t-tort tagħhom, dannu finanzjarju lit-Teżor Pubbliku, li għandhom jagħmlu tajjeb għalih bil-fondi proprji tagħhom. Minn dan isegwi li, fil-każ ta' proċedura ta' għoti ta' kuntratt pubbliku mhux trasparenti, ir-rikorrent ikun jista' jsir jaf bl-ammont tat-taxxi b'rata fissa marbuta mar-rikors tiegħu biss wara li l-Bundesverwaltungsgericht (il-Qorti Amministrattiva Federali) tkun wettqet investigazzjonijiet estensivi sabiex tidentifika l-proċeduri għall-għoti ta' kuntratti pubbliċi kif ukoll id-deċiżjonijiet individwali msemmija mir-rikorrent.

- 41 Il-qorti tar-rinviju tippreċiża f'dan ir-rigward li, għar-rikorsi dwar l-għoti ta' kuntratt dirett, għandha tithallas taxxa fissa ta' EUR 324 għal kull proċedura ta' għoti ta' kuntratt u għal kull deċiżjoni individwali li tista' tiġi kkontestata. Din is-somma tiżdied b'50 % u għalhekk tammonta għal EUR 486 meta r-rikors ikun akkumpanjat b'talba għal miżuri provvizorji. Madankollu, jekk il-valur stmat tal-kuntratt jeċċedi b'għoxrin darba l-valur limitu stabbilit għal EUR 750 000 għall-kuntratti pubbliċi għal servizzi li jirrigwardaw is-saħħa pubblika, ikun hemm lok li tithallas, għal kull proċedura ta' għoti ta' kuntratt pubbliku u kull deċiżjoni kkontestata tal-awtorità kontraenti, taxxa ta' EUR 19 440.
- 42 B'applikazzjoni ta' dawn ir-regoli, il-qorti tar-rinviju informat lil EPIC li, fiċ-ċirkustanzi tal-kawża prinċipali, jekk, għal kull wiehied mill-21 ftehim qafas, hija kellha l-intenzjoni tikkontesta tliet deċiżjonijiet u titlob miżuri provvizorji permezz ta' proċedura għal miżuri provvizorji, it-taxxi fil-forma ta' somma f'daqqa kienu jammontaw għal EUR 1 061 424. Peress li sa issa EPIC hallset biss EUR 486 bħala taxxi b'rata fissa, hija setgħet għalhekk tirċievi talba sabiex tirregolarizza s-sitwazzjoni li tikkonsisti fil-ħlas ta' taxxa fissa addizzjonali fl-ammont ta' EUR 1 miljun, li hija ma setgħetx neċessarjament tistenna meta tippreżenta r-rikors tagħha.
- 43 It-tieni, il-qorti tar-rinviju tirrileva li EPIC ma wrietx li, għall-perijodu qabel l-10 ta' Diċembru 2020, hija stess jew il-fornitur tagħha kellu l-kwalifika professjonali meħtieġa fl-Awstrija sabiex jikkummerċjalizza testijiet antiġeniċi.
- 44 It-tielet, il-qorti tar-rinviju tqis li huwa probabbli li, fil-mument tal-preżentata tar-rikors tagħha, EPIC la kellha għarfien tan-numru u lanqas tat-tip ta' proċeduri ta' għoti ta' kuntratt imwettqa mill-awtorità kontraenti kif ukoll tan-numru ta' deċiżjonijiet individwali kontestabbli diġà adottati fil-proċeduri ta' għoti ta' kuntratt inkwistjoni fil-kawża prinċipali. Barra minn hekk, skont il-qorti tar-rinviju, EPIC setgħet biss tressaq allegazzjonijiet imprecizi, minkejja li r-regoli ta' proċedura ċivili Awstrijaki jimponu, bħala prinċipju, lil kull rikorrent l-obbligu li jesponi l-fatti li fuqhom huwa bbażat ir-rikors tiegħu.
- 45 Ir-raba', il-qorti tar-rinviju tirrileva li, fl-istadju tal-istruttorja tagħha, hija setgħet tistabbilixxi l-eżistenza ta' hmistax-il ftehim qafas konklużi mill-awtorità kontraenti, fil-ħarifa tas-sena 2020, bil-għan li jiġu pprovduti testijiet antiġeniċi. Kull wiehied minn dawn il-ftehimiet qafas ġie konkluż ma' operatur ekonomiku wiehied u fi tmiem proċedura nnegozjata mingħajr il-pubblikazzjoni minn qabel ta' avviz ta' kuntratt preċedenti, konformement mal-Artikolu 32(2)(c) u mal-Artikolu 33(3) tad-Direttiva 2014/24.
- 46 Il-ħames, EPIC issa sempliċement tikkontesta speċifikament il-kuntratti pubbliċi għal provvisti ta' testijiet antiġeniċi mogħtija bi ftehim reċiproku mal-kumpanniji S u I u li jeċċedu l-valur stmat tal-ftehim qafas konkluż ma' kull waħda minnhom. Għaldaqstant, hija għandha titqies, skont id-dritt Awstrijak, li rrinunzjat ir-rikors tagħha ppreżentat kontra d-deċiżjonijiet adottati fil-kuntest tad-19-il ftehim qafas ieħor li hija kienet irreferiet għalihom inizjalment.

- 47 Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet preċedenti, il-Bundesverwaltungsgericht (il-Qorti Amministrattiva Federali) tqis li l-kawża prinċipali tqajjem, fir-rigward tad-dritt tal-Unjoni, erba' settijiet ta' mistoqsijiet.
- 48 Fl-ewwel lok, din il-qorti hija tal-fehma li r-rikorsi diretti kontra atti marbuta ma' proċedura ta' għoti ta' kuntratt pubbliku jaqgħu taħt materji ċivili, fis-sens tar-Regolament Nru 1215/2012. Fil-fatt, ir-regoli ta' għoti ta' kuntratti pubbliċi li jinsabu fid-Direttiva 2014/24 jirregolaw l-obbligi ta' aġir prekuntrattwali tal-awtoritajiet kontraenti u tal-imprendituri li jixtiequ jikkonkludu kuntratt ma' dawn tal-aħħar. Għaldaqstant, sa fejn jikkonċernaw il-konkluzjoni ta' kuntratti, ir-regoli dwar l-għoti ta' kuntratti pubbliċi jaqgħu taħt id-dritt ċivili speċjali u għalhekk fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament Nru 1215/2012.
- 49 Għalhekk, skont il-prinċipju ta' ekwivalenza, ir-regoli ta' proċedura ċivili iktar flessibbli minn dawk li l-imsemmija qorti għandha, hija stess, issewgi għandhom japplikaw. L-istess qorti tosserva b'mod partikolari li, f'materji ċivili, il-qorti tiddeċiedi fuq ir-rikors u t-talba għal miżuri provviżorji anki jekk ir-rikorrent ma jkunx hallas immedjatement it-taxxi b'rata fissa u mingħajr ma dan jippreġudika d-dritt tal-Istat Membru li jiġbor dawn it-taxxi. Barra minn hekk, quddiem il-qorti ċivili, ebda taxxa fissa speċjali ma hija dovuta għal talbiet għal miżuri provviżorji marbuta ma' rikors, li huwa stess huwa suġġett għall-obbligu li tithallas taxxa.
- 50 Jekk is-sistema speċjali ta' taxxa li tipprevali fil-qasam tal-kuntratti pubbliċi tiġi ddikjarata kuntrarja għad-dritt tal-Unjoni, il-qorti tar-rinviju jkollha tqis il-miżuri ta' investigazzjoni neċessarji għall-iffissar tat-taxxa bħala sussidjarji u tista' għalhekk, skont il-prinċipju ta' ekonomija tal-ġudizzju, tittratta t-talba għal miżuri provviżorji malajr ħafna, mingħajr ma tagħmel riċerki estiżi minn qabel sabiex tiddetermina n-numru ta' proċeduri għall-għoti ta' kuntratt u d-deċiżjonijiet li ġew inizjalment ikkontestati.
- 51 Fit-tieni lok, il-qorti tar-rinviju tistaqsi jekk is-sistema speċjali ta' taxxa applikabbli fil-qasam tal-kuntratti pubbliċi hijiex konformi mad-dritt, iggarantit mid-Direttiva 89/665, li r-rikorsi u t-talbiet għal miżuri provviżorji jistgħu jiġu ttrattati kemm jista' jkun malajr u indipendentement minn kwistjonijiet marbuta mal-ispejjeż ġudizzjarji b'rata fissa. F'dan ir-rigward, iqajmu b'mod partikolari diffikultajiet l-obbligu li jiġu identifikati b'mod imperattiv id-deċiżjonijiet u l-proċeduri kkontestati qabel ma jiġi eżaminat ir-rikors fuq il-mertu, kif ukoll l-impossibbiltà għall-individwu li jkun jaf minn qabel, b'mod partikolari meta l-proċedura inkwistjoni ma tkunx trasparenti, l-ammont tal-ispejjeż b'rata fissa tal-ġustizzja li hija għandha tħallas. Din il-qorti tistaqsi wkoll jekk, fil-każ ta' għoti ta' kuntratt wara proċedura mhux trasparenti, id-dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva, iggarantit mill-Artikolu 47 tal-Karta, jipprekludix l-applikazzjoni ta' sistema ta' spejjeż ġudizzjarji li abbażi tagħha l-ammont tal-ispejjeż li għandu jiġi tħallas jiddependi mill-valur stmat tal-kuntratt, min-numru ta' proċeduri ta' għoti ta' kuntratt inkwistjoni u min-numru ta' deċiżjonijiet li jistgħu jiġu kkontestati individwalment.
- 52 Fit-tielet lok, l-imsemmija qorti tqis li l-Artikolu 1(1) tad-Direttiva 89/665 jista' jiġi interpretat fis-sens li l-konkluzjoni ta' ftehim qafas ma' operatur ekonomiku wieħed tikkorrispondi, għall-awtorità kontraenti, għall-konkluzjoni ta' kuntratt u hija ekwivalenti għall-għoti tal-kuntratt inkwistjoni. Għaldaqstant, f'dan il-każ, it-talba għal miżuri provviżorji għandha tiġi miċhuda minhabba li l-kuntratt ikkonċernat diġà ngħata. Għandha tiġi ppreċizzata wkoll il-klassifikazzjoni legali tal-kuntratti pubbliċi mogħtija taħt ftehim qafas li l-valur massimu tiegħu kien diġà nqabeż, kif ukoll il-metodi ta' kalkolu tal-valur stmat ta' tali kuntratt.

- 53 Fir-raba' lok, il-Bundesverwaltungsgericht (il-Qorti Amministrattiva Federali) tenfasizza li l-Artikolu 336 tal-Liġi dwar il-Kuntratti Pubbliċi jawtorizzaha tagħti deċiżjoni fil-kontumaċja abbażi tal-indikazzjonijiet ta' parti fil-proċedura jekk parti oħra minnha ma tipprovdi l-informazzjoni jew id-dokumenti mitluba. L-obbligu tal-amministraturi jew tal-persunal tal-awtorità kontraenti li jipprovdu dettalji jew informazzjoni sabiex jitneħħa r-riskju li tali deċiżjoni fil-kontumaċja tinghata għad-detriment ta' din tal-aħħar jista' jmur kontra l-projbizzjoni ta' awtoinkriminazzjoni, li hija dedotta mill-Artikolu 48 tal-Karta. Fil-fatt, kuntrarjament għal dak li jipprovdi l-punt 1 tal-Artikolu 49(1) tal-Liġi dwar il-Proċedura Amministrattiva, l-Artikolu 336 tal-Liġi dwar il-Kuntratti Pubbliċi ma jinkludi ebda dritt ta' rifjut li tiġi pprovduta informazzjoni. L-informazzjoni pprovduta b'dan il-mod tista' tiżvela fatti li jistgħu jintużaw kontra l-amministraturi u l-persunal tal-awtorità kontraenti, fil-kuntest ta' proċeduri kriminali jew għal rikorsi għad-danni. Barra minn hekk, il-qorti tar-rinviju tindika li, skont artiklu tal-istampa, kienu tressqu proċeduri kriminali kontra membri tal-Gvern Federali Awstrijak. Din il-qorti tqis għalhekk li l-eventwali rilevanza tar-risposta tal-Qorti tal-Ġustizzja għad-domanda dwar jekk l-Artikolu 336 tal-Liġi dwar il-Kuntratti Pubbliċi huwiex kompatibbli mal-projbizzjoni ta' awtoinkriminazzjoni ser tintwera, f'dan il-każ, mill-investigazzjonijiet futuri mwettqa fil-kuntest tal-proċeduri kriminali rrapportati mill-mezzi tax-xandir, li jirrigwardaw ċerti amministraturi u jikkonċernaw ix-xiri tat-testijiet antigeniċi inkwistjoni fil-kawża prinċipali.
- 54 F'dawn iċ-ċirkustanzi, il-Bundesverwaltungsgericht (il-Qorti Amministrattiva Federali), fil-kuntest tal-Kawża C-274/21, iddeċidiet li tissospendi l-proċeduri quddiemha fir-rigward tat-talba għal miżuri provviżorji mressqa minn EPIC u li tagħmel lill-Qorti tal-Ġustizzja d-domandi preliminari li ġejjin:
- “1. Il-proċeduri interlokutorji previsti fl-Artikolu 2(1)(a) tad-Direttiva [89/665], previsti wkoll fuq livell nazzjonali fl-Awstrija quddiem il-Bundesverwaltungsgericht (il-Qorti Amministrattiva Federali), f'liema proċeduri huwa possibbli li tinkiseb projbizzjoni temporanja tal-konklużjoni ta' ftehimiet qafas jew ta' kuntratti ta' provvista, jikkostitwixxu tilwima fi kwistjonijiet ċivili u kummerċjali fis-sens tal-Artikolu 1(1) tar-Regolament (UE) Nru 1215/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2012 dwar il-ġurisdizzjoni u r-rikonossiment u l-eżekuzzjoni ta' sentenzi fi kwistjonijiet ċivili u kummerċjali? Tali proċeduri interlokutorji kif hemm riferiment għalihom fid-domanda preċedenti jikkostitwixxu minn tal-inqas kwistjoni ċivili skont l-Artikolu 81(1) TFUE? Tali proċeduri interlokutorji skont l-Artikolu 2(1)(a) tad-Direttiva [89/665], huma proċeduri bil-għan li jiġu adottati miżuri provviżorji skont l-Artikolu 35 tar-Regolament Nru 1215/2012?
 2. Fir-rigward ta' dispożizzjonijiet oħra tad-dritt tal-Unjoni Ewropea, il-prinċipju ta' ekwivalenza għandu jiġi interpretat fis-sens li jikkonferixxi drittijiet sugġettivi lill-individwi kontra l-Istat Membru u li jipprekludi l-applikazzjoni ta' dispożizzjonijiet legali Awstrijaci li jipprovdu li l-qorti, qabel ma tistharreġ talba għal proċeduri interlokutorji kif prevista fl-Artikolu 2(1)(a) tad-Direttiva [89/665], fil-verżjoni tad-Direttiva 2014/23, għandha tiddetermina t-tip ta' proċedura ta' għoti ta' kuntratt u l-valur (stmat) tal-kuntratt kif ukoll in-numru totali ta' deċiżjonijiet kontestabbli separatament li jirriżultaw minn proċeduri ta' għoti ta' kuntratt speċifiċi, kif ukoll, skont il-każ, il-lottijiet li jirriżultaw minn proċedura ta' għoti ta' kuntratt speċifika sabiex il-president tal-awla kompetenti jadotta ordni għar-regolarizzazzjoni għall-finijiet tal-irkupru tal-ispejjeż u, fil-każ ta' nuqqas ta' hlas, l-awla kompetenti li tisma' t-talba timponi l-ispejjeż proċedurali qabel jew mhux iktar tard miċ-ċaħda tat-talba għal proċeduri interlokutorji minhabba nuqqas li jiġihallu l-ispejjeż mitluba, taht piena ta' telf ta' intitolament, filwaqt li fi kwistjonijiet ċivili (oħra) fl-Awstrija, bħal pereżempju, fil-każ ta' rikorsi għad-danni jew ordnijiet għal ksur tad-dritt tal-kompetizzjoni, in-nuqqas ta' hlas

tal-ispejjeż, indipendentement mill-ammont dovut, ma jipprekludix it-trattament tat-talba għal proċeduri interlokutorji u t-trattament ta' rikors mill-qراطي ċivili responsabbli mit-talbiet għal proċeduri interlokutorji indipendenti ma huwiex prekluz min-nuqqas ta' hlas ta' spejjeż b'rata fissa u barra minn hekk, f'oqsma oħra tad-dritt, in-nuqqas ta' hlas ta' spejjeż għal appelli kontra d-deċiżjonijiet amministrattivi jew għal appelli fuq punti ta' liġi kontra deċiżjonijiet ta' qراطي amministrattivi quddiem il-Verfassungsgerichtshof (il-Qorti Kostituzzjonali) jew il-Verwaltungsgerichtshof (il-Qorti Amministrattiva Suprema, l-Awstrija) ma jwassalx għaċ-ċaħda tal-appell minhabba nuqqas ta' hlas tal-ispejjeż u, pereżempju, ma jwassalx sabiex talbiet għal rikonoxximent tal-effett sospensiv jiġu miċhuda biss permezz taċ-ċaħda tagħhom f'tali appelli jew f'appelli fuq punti ta' liġi?

- 2.1 Fir-rigward ta' dispożizzjonijiet oħra tad-dritt tal-Unjoni, il-prinċipju ta' ekwivalenza għandu jiġi interpretat fis-sens li jipprekludi l-applikazzjoni ta' dispożizzjonijiet legali Awstrijaċi li jipprovdu li l-president tal-awla li jiddeċiedi bħala imħallef uniku għandu, qabel ma jistharreġ talba għal proċeduri interlokutorji kif prevista fl-Artikolu 2(1)(a) tad-Direttiva [89/665], jadotta ordni għar-regolarizzazzjoni għall-finijiet tal-irkupru tal-ispejjeż fin-nuqqas ta' hlas suffiċjenti tal-ispejjeż b'rata fissa, u dan l-imħallef uniku għandu jiċċad it-talba għal proċeduri interlokutorji fil-każ ta' nuqqas ta' hlas tal-ispejjeż, filwaqt li, fi kwistjonijiet ċivili fl-Awstrija, taħt il-Gerichtsgebührengesetz (il-Liġi dwar l-Ispejjeż Ġudizzjarji), ma għandhom jithallsu ebda spejjeż ġudizzjarji addizzjonali b'rata fissa, fil-prinċipju, għal talba għal proċeduri interlokutorji li titressaq flimkien ma' rikors fl-ewwel istanza u, barra minn hekk, fir-rigward ta' talbiet għall-ghoti ta' effett sospensiv li jitressqu flimkien ma' appell minn deċiżjoni amministrattiva quddiem il-Verwaltungsgericht (il-Qorti Amministrattiva), appell fuq punti ta' liġi quddiem il-Verwaltungsgerichtshof (il-Qorti Amministrattiva Suprema), jew appell quddiem il-Verfassungsgerichtshof (il-Qorti Kostituzzjonali), li minn perspettiva funzjonali, għandhom għan identiku jew simili għal talba għal proċeduri interlokutorji, ebda spejjeż ma għandhom jithallsu għal tali talbiet anċillari għall-ghoti ta' effett sospensiv?
3. Fir-rigward ta' dispożizzjonijiet oħra tad-dritt tal-Unjoni, ir-rekwiżit fl-Artikolu 2(1)(a) tad-Direttiva [89/665], li jipprovdi li għandhom jittiehdu *ma' l-ewwel opportunità u permezz ta' proċeduri interlokutorji, miżuri interim bl-iskop li jikkoreġu l-ksur allegat jew jipprevienu aktar ħsara għall-interessi kkonċernati*, għandu jiġi interpretat fis-sens li jikkonferixxi dritt sugġettiv għal deċiżjoni immedjata dwar it-talba għal proċeduri interlokutorji u jipprekludi l-applikazzjoni ta' dispożizzjonijiet legali Awstrijaċi li jipprovdu li l-qorti, anki fil-każ ta' nuqqas ta' trasparenza tal-ghoti tal-kuntratt u qabel ma tistharreġ talba għal proċeduri interlokutorji intiża li tipprekludi akkwisti supplimentari mill-awtorità kontraenti, għandha tiddetermina, mingħajr ma dan ikun rilevanti għad-deċiżjoni tal-qorti, it-tip ta' proċedura ta' għoti ta' kuntratt u l-valur (stmat) tal-kuntratt kif ukoll in-numru totali ta' deċiżjonijiet kontestabbli separatament li jirriżultaw minn proċeduri ta' għoti ta' kuntratt speċifiċi, kif ukoll, skont il-każ, il-lottijiet li jirriżultaw minn proċedura ta' għoti ta' kuntratt speċifika sabiex il-president tal-awla kompetenti jadotta ordni għar-regolarizzazzjoni għall-finijiet tal-irkupru tal-ispejjeż u, fil-każ ta' nuqqas ta' hlas, l-awla kompetenti li tisma' t-talba timponi l-ispejjeż proċedurali qabel jew mhux iktar tard miċ-ċaħda tat-talba għal proċeduri interlokutorji minhabba nuqqas li jithallsu l-ispejjeż mitluba, taħt piena ta' telf ta' intitolament fil-konfront tar-rikorrent?

4. Fir-rigward ta' dispożizzjonijiet oħra tad-dritt tal-Unjoni, id-dritt għal smiġh xieraq quddiem qorti skont l-Artikolu 47 tal-[Karta], għandu jiġi interpretat fis-sens li jikkonferixxi drittijiet suġġettivi fuq l-individwi u li jipprekludi l-applikazzjoni ta' dispożizzjonijiet legali Awstrijaċi li jipprovdu li l-qorti, anki fil-każ ta' nuqqas ta' trasparenza tal-ġoti tal-kuntratt u qabel ma tistharreġ talba għal proċeduri interlokutorji intiża li tipprekludi akkwisti supplimentari mill-awtorità kontraenti, għandha tiddetermina, minghajr ma dan ikun rilevanti għad-deċiżjoni tal-qorti, it-tip ta' proċedura ta' ġoti ta' kuntratt u l-valur (stmat) tal-kuntratt kif ukoll in-numru totali ta' deċiżjonijiet kontestabbli separatament li jirriżultaw minn proċeduri ta' ġoti ta' kuntratt speċifiċi, kif ukoll, skont il-każ, il-lottijiet li jirriżultaw minn proċedura ta' ġoti ta' kuntratt speċifika sabiex il-president tal-awla kompetenti jadotta ordni għar-regolarizzazzjoni għall-finijiet tal-irkupru tal-ispejjeż u, fil-każ ta' nuqqas ta' hla, l-awla kompetenti li tisma' t-talba timponi l-ispejjeż proċedurali qabel jew mhux iktar tard miċ-ċaħda tat-talba għal proċeduri interlokutorji minhabba nuqqas li jithallsu l-ispejjeż mitluba, taht piena ta' telf ta' intitolament fil-konfront tar-rikorrent?
5. Fir-rigward ta' dispożizzjonijiet oħra tad-dritt tal-Unjoni, il-prinċipju ta' ekwivalenza għandu jiġi interpretat fis-sens li jikkonferixxi drittijiet suġġettivi fuq l-individwi kontra l-Istat Membru u li jipprekludi l-applikazzjoni ta' dispożizzjonijiet legali Awstrijaċi li jipprovdu li, fil-każ ta' nuqqas ta' hla ta' spejjeż b'rata fissa għall-preżentazzjoni ta' talba għal proċeduri interlokutorji fis-sens tad-Direttiva [89/665], awla ta' qorti amministrattiva li tippresjedi bhala qorti għandha timponi spejjeż b'rata fissa (bil-konsegwenza ta' limitazzjoni tal-possibbiltà ta' rimedji ġudizzjarji għall-parti li thallas l-ispejjeż), filwaqt li spejjeż għal rikorsi, talbiet għal proċeduri interlokutorji u appelli fi proċeduri ġudizzjarji ċivili huma imposti, fin-nuqqas ta' hla, minn deċiżjoni skont il-Gerichtlichem Einbringungsgesetz (il-Liġi dwar il-Ġabra ta' Spejjeż Ġudizzjarji), u fil-każ tad-dritt amministrattiv, l-ispejjeż ta' appell għal appelli quddiem qorti amministrattiva jew quddiem il-Verfassungsgerichtshof (il-Qorti Kostituzzjonali) jew għal appelli fuq punti ta' liġi quddiem il-Verwaltungsgerichtshof (il Qorti Amministrattiva Suprema), huma ġeneralment imposti, fil-każ ta' nuqqas ta' hla ta' dawk l-ispejjeż, permezz ta' avviż tal-awtorità tat-taxxa (deċiżjoni ta' impożizzjoni fiskali) li jista' jiġi appellat quddiem qorti amministrattiva u sussegwentement, permezz ta' appell fuq punti ta' liġi quddiem il-Verwaltungsgerichtshof (il Qorti Amministrattiva Suprema) jew appell quddiem il-Verfassungsgerichtshof (il-Qorti Kostituzzjonali)?
6. Fir-rigward ta' dispożizzjonijiet oħra tad-dritt tal-Unjoni, l-Artikolu 1(1) tad-Direttiva [89/665], fil-verżjoni tad-Direttiva 2014/23, għandu jiġi interpretat fis-sens li l-konklużjoni ta' ftehim qafas ma' operatur ekonomiku uniku skont l-Artikolu 33(3) tad-Direttiva [2014/24] tikkostitwixxi l-konklużjoni tal-kuntratt skont l-Artikolu 2a(2) tad-Direttiva [89/665]?
 - 6.1. Il-formulazzjoni "kuntratti bbażati fuq dan il-ftehim" fl-Artikolu 33(3) tad-Direttiva [2014/24] għandha tiġi interpretata fis-sens li kuntratt ikun ibbażat fuq il-ftehim qafas meta l-awtorità kontraenti tattribwixxi kuntratt speċifiku espressament fuq il-bażi tal-ftehim qafas konkluż? Jew il-formulazzjoni "kuntratti bbażati fuq dan il-ftehim" għandha tiġi interpretata fis-sens li meta l-kwantità totali koperta mill-ftehim qafas skont is-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tad-19 ta' Diċembru 2018, Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato – Antitrust u Coopservice, (punt 64), tkun diġà giet eżawrita, ma jkunx hemm iktar kuntratt ibbażat fuq il-ftehim qafas inizjalment konkluż?

7. Fir-rigward ta' dispożizzjonijiet ohra tad-dritt tal-Unjoni, id-dritt għal smigh xieraq quddiem qorti skont l-Artikolu 47 tal-Karta, għandu jiġi interpretat fis-sens li jipprekludi dispożizzjoni li tipprovdi li l-awtorità kontraenti indikata fit-tilwima fil-qasam tal-kuntratti pubbliċi għandha, fi proċeduri interlokutorji, tipprovdi l-informazzjoni kollha meħtieġa u tipproduċi d-dokumenti kollha meħtieġa, fejn in-nuqqas fiż-żewġ istanzi jista' jwassal għal deċiżjoni fil-kontumacia, jekk l-ufficjali jew l-impjegati ta' din l-awtorità kontraenti li huma marbuta jipprovdu din l-informazzjoni f'isem l-awtorità kontraenti jistgħu jinkorru r-riskju li jinkriminaw ruħhom skont id-dritt kriminali jekk jipprovdu l-informazzjoni jew jipproduċu d-dokumenti?
8. Fir-rigward tad-dritt għal rimedju effettiv skont l-Artikolu 47 tal-Karta u fir-rigward ta' dispożizzjonijiet ohra tad-dritt tal-Unjoni, ir-rekwiżit fl-Artikolu 1(1) tad- Direttiva [89/665], fil-verżjoni tad-Direttiva 2014/24, *li jipprovdi li proċeduri ta' reviżjoni fil-qasam tal-ghoti tal-kuntratti għandhom, b'mod partikolari, jiżvolġu b'mod effettiv*, għandu jiġi interpretat fis-sens li dawn id-dispożizzjonijiet jikkonferixxu drittijiet sugġettivi u jipprekludu l-applikazzjoni ta' regoli nazzjonali li jipprovdu li l-parti li tfittex rimedju ġudizzjarju permezz ta' talba għal proċeduri interlokutorji hija marbuta tispeċifika fit-talba tagħha għal proċeduri interlokutorji l-proċedura ta' għoti ta' kuntratt speċifika u d-deċiżjoni speċifika tal-awtorità kontraenti, anki fejn, fil-każ ta' proċeduri għall-ghoti ta' kuntratt mingħajr pubblikazzjoni minn qabel tal-avviż tal-kuntratt, din il-parti ma tkunx taf kemm il-proċedura għall-ghoti ta' kuntratt mhux trasparenti tmexxiet mill-awtorità kontraenti u kemm ittiehdu deċiżjonijiet ta' għoti fil-proċeduri ta' għoti mhux trasparenti?
9. Fir-rigward ta' dispożizzjonijiet ohra tad-dritt tal-Unjoni, id-dritt għal smigh xieraq quddiem qorti skont l-Artikolu 47 tal-Karta, għandu jiġi interpretat fis-sens li din id-dispożizzjoni tikkonferixxi drittijiet sugġettivi u tipprekludi l-applikazzjoni ta' regoli nazzjonali li jipprovdu li l-parti li tfittex rimedju ġudizzjarju permezz ta' talba għal proċeduri interlokutorji hija marbuta tispeċifika fit-talba tagħha għal proċeduri interlokutorji l-proċedura ta' għoti ta' kuntratt speċifika u d-deċiżjoni speċifika kontestabbli separatament ta' awtorità kontraenti, anki fejn, fil-każ ta' proċeduri għall-ghoti ta' kuntratt mingħajr pubblikazzjoni minn qabel tal-avviż tal-kuntratt li ma humiex trasparenti għall-imsemmi parti, din ġeneralment ma jistax ikollha għarfien ta' kemm-il proċedura għall-ghoti ta' kuntratt mhux trasparenti tmexxiet mill-awtorità kontraenti u ta' kemm ittiehdu deċiżjonijiet ta' għoti fil-proċeduri ta' għoti mhux trasparenti?
10. Fir-rigward ta' dispożizzjonijiet ohra tad-dritt tal-Unjoni, id-dritt għal smigh xieraq quddiem qorti skont l-Artikolu 47 tal-Karta, għandu jiġi interpretat fis-sens li din id-dispożizzjoni tikkonferixxi drittijiet sugġettivi u tipprekludi l-applikazzjoni ta' regoli nazzjonali li jipprovdu li l-parti li tfittex rimedju ġudizzjarju permezz ta' talba għal proċeduri interlokutorji, hija marbuta tħallas spejjeż b'rata fissa ta' ammont li hija ma tistax tistabilixxi bil-quddiem peress li, fil-każ ta' proċeduri għall-ghoti ta' kuntratt mingħajr pubblikazzjoni minn qabel tal-avviż tal-kuntratt li ma humiex trasparenti għall-imsemmija parti, din ġeneralment ma jistax ikollha għarfien ta' jekk proċeduri għall-ghoti ta' kuntratt mhux trasparenti tmexxewx mill-awtorità kontraenti u, fl-affermattiv, in-numru ta' proċeduri u l-valur tal-kuntratt stmat tagħhom u kemm-il deċiżjoni ta' għoti kontestabbli separatament ittiehdet diġà fil-proċeduri ta' għoti mhux trasparenti?"

55 Fiċ-ċirkustanzi esposti fil-punti 40 sa 53 ta' din is-sentenza, il-Bundesverwaltungsgericht (il-Qorti Amministrattiva Federali), fil-kuntest tal-Kawża C-275/21, iddeċidiet li tissospendi l-proċeduri quddiemha dwar ir-rikors ippreżentat minn EPIC, u li tagħmel lill-Qorti tal-Ġustizzja d-domandi preliminari li ġejjin:

- “1. Proċeduri ta' reviżjoni quddiem il-Bundesverwaltungsgericht (il-Qorti Amministrattiva Federali), skont id-Direttiva [89/665], jikkostitwixxu tilwima fi kwistjonijiet ċivili u kummerċjali fis-sens tal-Artikolu 1(1) tar-Regolament [Nru 1215/2012]? Tali proċeduri ta' reviżjoni kif hemm riferiment għalihom fid-domanda preċedenti jikkostitwixxu minn tal-inqas kwistjoni ċivili skont l-Artikolu 81(1) TFUE?
2. Fir-rigward ta' dispożizzjonijiet oħra tad-dritt tal-Unjoni Ewropea, il-prinċipju ta' ekwivalenza għandu jiġi interpretat fis-sens li jikkonferixxi drittijiet suġġettivi lill-individwi kontra l-Istat Membru u li jipprekludi l-applikazzjoni ta' dispożizzjonijiet legali Awstrijaċi li jipprovdu li l-qorti, qabel ma tistharreġ talba għal proċeduri ta' reviżjoni, li għandha tkun intiża għall-annullament ta' deċiżjoni kontestabbli separatament ta' awtorità kontraenti, għandha tiddetermina it-tip ta' proċedura ta' għoti ta' kuntratt u l-valur (stmat) tal-kuntratt kif ukoll in-numru totali ta' deċiżjonijiet kontestabbli separatament li jirriżultaw minn proċeduri ta' għoti ta' kuntratt speċifiċi, kif ukoll, skont il-każ, il-lottijiet li jirriżultaw minn proċedura ta' għoti ta' kuntratt speċifika sabiex il-president tal-awla kompetenti sussegwentement jadotta ordni għar-regolarizzazzjoni għall-finijiet tal-irkupru tal-ispejjeż u, fil-każ ta' nuqqas ta' hlas, l-awla kompetenti li tisma' t-talba timponi l-ispejjeż proċedurali qabel jew mhux iktar tard miċ-ċaħda tat-talba għal proċeduri ta' reviżjoni minhabba nuqqas li jithallsu l-ispejjeż mitluba, taht piena ta' telf ta' intitolament, filwaqt li fi kwistjonijiet ċivili fl-Awstrija, bħal pereżempju, fil-każ ta' rikorsi għad-danni jew ordnijiet għal ksur tad-dritt tal-kompetizzjoni, in-nuqqas ta' hlas tal-ispejjeż, indipendentement mill-ammont dovut, ma jipprekludix it-trattament ta' reviżjoni u barra minn hekk, dejjem b'paragun, fl-Awstrija, in-nuqqas ta' hlas ta' spejjeż għal appelli kontra d-deċiżjonijiet amministrattivi jew għal appelli fuq punti ta' liġi kontra deċiżjonijiet ta' qradi amministrattivi quddiem il-Verfassungsgerichtshof (il-Qorti Kostituzzjonali) jew il-Verwaltungsgerichtshof (il-Qorti Amministrattiva Suprema) ma jwassalx għaċ-ċaħda tal-appell minhabba nuqqas ta' hlas tal-ispejjeż?
- 2.1. Fir-rigward ta' dispożizzjonijiet oħra tad-dritt tal-Unjoni, il-prinċipju ta' ekwivalenza għandu jiġi interpretat fis-sens li jipprekludi l-applikazzjoni ta' dispożizzjonijiet legali Awstrijaċi li jipprovdu li l-president tal-awla li jiddeċiedi bħala imħallef uniku għandu, qabel ma jistharreġ talba għal proċeduri interlokutorji kif prevista fl-Artikolu 2(1)(a) tad-Direttiva [89/665], jadotta ordni għar-regolarizzazzjoni għall-finijiet tal-irkupru tal-ispejjeż fin-nuqqas ta' hlas suffiċjenti tal-ispejjeż b'rata fissa, u dan l-imħallef uniku għandu jiċhad it-talba għal reviżjoni fil-każ ta' nuqqas ta' hlas tal-ispejjeż, filwaqt li, fi kwistjonijiet ċivili fl-Awstrija, taht il-Gerichtsgebührengesetz (il-Liġi dwar l-Ispejjeż Ġudizzjarji), ma għandhom jithallsu ebda spejjeż ġudizzjarji addizzjonali b'rata fissa, fil-prinċipju, għal talba għal reviżjoni li titressaq flimkien ma' rikors fl-ewwel istanza u, barra minn hekk, fir-rigward ta' talbiet għall-għoti ta' effett suspensiv li jitressqu flimkien ma' appell minn deċiżjoni amministrattiva quddiem il-Verwaltungsgericht (il-Qorti Amministrattiva), appell fuq punti ta' liġi quddiem il-Verwaltungsgerichtshof (il-Qorti Amministrattiva Suprema), jew appell quddiem il-Verfassungsgerichtshof (il-Qorti Kostituzzjonali), li minn perspettiva funzjonali, għandhom għan identiku jew simili għal talba għal proċeduri interlokutorji, ebda spejjeż ma għandhom jithallsu għal tali talbiet anċillari għall-għoti ta' effett suspensiv?

3. Fir-rigward ta' dispożizzjonijiet oħra tad-dritt tal-Unjoni, ir-rekwiżit fl-Artikolu 1(1) tad-Direttiva [89/665], li jipprovdi li proċeduri ta' reviżjoni għandhom jiżvolġu mill-iktar fis possibbli, għandu jiġi interpretat fis-sens li dan ir-rekwiżit ta' heffa jikkonferixxi dritt suġġettiv għal proċeduri ta' reviżjoni mill-iktar fis possibbli u jipprekludi l-applikazzjoni ta' dispożizzjonijiet legali Awstrijaċi li jipprovdu li l-qorti, qabel ma tistharreġ talba għal reviżjoni intiża għall-annullament ta' deċiżjoni kontestabbli separatament ta' awtorità kontraenti, għandha tiddetermina t-tip ta' proċedura ta' għoti ta' kuntratt u l-valur (stmat) tal-kuntratt kif ukoll in-numru totali ta' deċiżjonijiet kontestabbli separatament li jirriżultaw minn proċeduri ta' għoti ta' kuntratt speċifiċi, kif ukoll skont il-każ, il-lottijiet li jirriżultaw minn proċedura ta' għoti ta' kuntratt speċifika sabiex il-president tal-awla kompetenti jadotta ordni għar-regolarizzazzjoni għall-finijiet tal-irkupru tal-ispejjeż u, fil-każ ta' nuqqas ta' hlas, l-awla kompetenti li tisma' t-talba timponi l-ispejjeż proċedurali qabel jew mhux iktar tard miċ-ċaħda tat-talba għal proċeduri ta' reviżjoni minhabba nuqqas li jithallsu l-ispejjeż mitluba, taht piena ta' telf ta' intitolament fil-konfront tar-rikorrent?
4. Fir-rigward tal-prinċipju ta' trasparenza skont l-Artikolu 18(1) tad-Direttiva [2014/24/UE], u ta' dispożizzjonijiet oħra tad-dritt tal-Unjoni, id-dritt għal smiġh xieraq quddiem qorti skont l-Artikolu 47 tal-[Karta], għandu jiġi interpretat fis-sens li jipprekludi l-applikazzjoni ta' dispożizzjonijiet legali Awstrijaċi li jipprovdu li l-qorti, anki fil-każ ta' nuqqas ta' trasparenza tal-għoti tal-kuntratt u qabel ma tistharreġ talba għal proċeduri ta' reviżjoni intiża għall-annullament ta' deċiżjoni kontestabbli separatament ta' awtorità kontraenti, għandha tiddetermina t-tip ta' proċedura ta' għoti ta' kuntratt u l-valur (stmat) tal-kuntratt kif ukoll in-numru totali ta' deċiżjonijiet kontestabbli separatament li jirriżultaw minn proċeduri ta' għoti ta' kuntratt speċifiċi, kif ukoll, skont il-każ, il-lottijiet li jirriżultaw minn proċedura ta' għoti ta' kuntratt speċifika sabiex il-president tal-awla kompetenti jadotta ordni għar-regolarizzazzjoni għall-finijiet tal-irkupru tal-ispejjeż u, fil-każ ta' nuqqas ta' hlas, l-awla kompetenti li tisma' t-talba timponi l-ispejjeż proċedurali qabel jew mhux iktar tard miċ-ċaħda tat-talba għal proċeduri interlokutorji minhabba nuqqas li jithallsu l-ispejjeż mitluba, taht piena ta' telf ta' intitolament fil-konfront tar-rikorrent?
5. Fir-rigward ta' dispożizzjonijiet oħra tad-dritt tal-Unjoni, il-prinċipju ta' ekwivalenza għandu jiġi interpretat fis-sens li jikkonferixxi drittijiet suġġettivi fuq l-individwi kontra l-Istat Membru u li jipprekludi l-applikazzjoni ta' dispożizzjonijiet legali Awstrijaċi li jipprovdu li, fil-każ ta' nuqqas ta' hlas ta' spejjeż b'rata fissa għall-preżentazzjoni ta' talba għal proċeduri ta' reviżjoni ta' deċiżjonijiet ta' awtoritajiet kontraenti fis-sens tad-Direttiva [89/665] (jew, skont il-każ, anki għall-konstatazzjoni ta' illegalità fir-rigward ta' għoti ta' kuntratt sabiex jingħata kumpens), awla ta' qorti amministrattiva li tippresjedi bhala qorti (biss) għandha timponi spejjeż b'rata fissa li ma thallsux iżda li huma dovuti (bil-konsegwenza ta' limitazzjoni tal-possibbiltà ta' rimedji ġudizzjarji għall-parti li thallas l-ispejjeż), filwaqt li spejjeż għal rikorsi, talbiet għal proċeduri interlokutorji u appelli fi proċeduri ġudizzjarji ċivili huma imposti, fin-nuqqas ta' hlas, minn deċiżjoni amministrattiva skont il-Gerichtlichem Einbringungsgesetz (il-Liġi dwar il-Ġabra ta' Spejjeż Ġudizzjarji), u fil-każ tad-dritt amministrattiv, l-ispejjeż ta' appell għal appelli quddiem qorti amministrattiva jew quddiem il-Verfassungsgerichtshof (il-Qorti Kostituzzjonali) jew għal appelli fuq punti ta' liġi quddiem il-Verwaltungsgerichtshof (il-Qorti Amministrattiva Suprema), huma ġeneralment imposti, fil-każ ta' nuqqas ta' hlas ta' dawk l-ispejjeż, permezz ta' avviż tal-awtorità amministrattiva (deċiżjoni ta' impożizzjoni fiskali) li jista' fil-prinċipju jiġi appellat quddiem qorti amministrattiva u sussegwentement, permezz ta' appell fuq punti ta' liġi quddiem il-Verwaltungsgerichtshof (il-Qorti Amministrattiva Suprema) jew appell quddiem il-Verfassungsgerichtshof (il-Qorti Kostituzzjonali)?

6. Fir-rigward ta' dispożizzjonijiet oħra tad-dritt tal-Unjoni, l-Artikolu 1(1) tad-Direttiva [89/665], għandu jiġi interpretat fis-sens li l-konklużjoni ta' ftehim qafas ma' operatur ekonomiku uniku skont l-Artikolu 33(3) tad-Direttiva 2014/24 tikkostitwixxi l-konklużjoni tal-kuntratt skont l-Artikolu 2a(2) tad-Direttiva [89/665], u konsegwentement, id-deċiżjoni tal-awtorità kontraenti dwar ma' liema operatur ekonomiku uniku skont l-Artikolu 33(3) tad-Direttiva [2014/24] għandu jiġi konkluż dak il-ftehim qafas, tikkostitwixxi deċiżjoni ta' għoti ta' kuntratt skont l-Artikolu 2a(1) tad-Direttiva [89/665], fil-verżjoni tad-Direttiva [2014/23]?

6.1. Il-formulazzjoni "kuntratti bbażati fuq dan il-ftehim" fl-Artikolu 33(3) tad-Direttiva [2014/24] għandha tiġi interpretata fis-sens li kuntratt ikun ibbażat fuq il-ftehim qafas meta l-awtorità kontraenti tattribwixxi kuntratt speċifiku espressament fuq il-bażi tal-ftehim qafas konkluż? Jew il-formulazzjoni "kuntratti bbażati fuq dan il-ftehim" għandha tiġi interpretata fis-sens li meta l-kwantità totali koperta mill-ftehim qafas skont is-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tad-19 ta' Diċembru 2018, Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato – Antitrust u Coopservice (C-216/17, EU:C:2018:1034, punt 64), tkun diġà giet eżawrita, ma jkunx hemm iktar kuntratt ibbażat fuq il-ftehim qafas inizjalment konkluż?

6.2 Fil-każ li r-risposta għad-domanda 6.1 tkun fl-affermattiv:

Fir-rigward ta' dispożizzjonijiet oħra tad-dritt tal-Unjoni, l-Artikoli 4 u 5 tad-Direttiva 2014/24 għandhom jiġu interpretati fis-sens li l-valur tal-kuntratt stmat ta' kuntratt individwali bbażat fuq il-ftehim qafas huwa dejjem il-valur tal-kuntratt stmat skont l-Artikolu 5(5) tad-Direttiva 2014/24? Il-valur stmat tal-kuntratt skont l-Artikolu 4 ta' din id-direttiva huwa, fil-każ ta' kuntratt uniku bbażat fuq il-ftehim qafas, il-valur tal-kuntratt li jinsilet mill-applikazzjoni tal-Artikolu 5 ta' din id-direttiva għall-finijiet tad-determinazzjoni tal-valur tal-kuntratt stmat għal provvista ta' kuntratt uniku bbażata fuq il-ftehim qafas?

7. Fir-rigward ta' dispożizzjonijiet oħra tad-dritt tal-Unjoni, id-dritt għal smiġh xieraq quddiem qorti skont l-Artikolu 47 tal-Karta, għandu jiġi interpretat fis-sens li jipprekludi dispożizzjoni li tipprovdi li l-awtorità kontraenti indikata fit-tilwima fil-qasam tal-kuntratti pubbliċi għandha, fi proċeduri interlokutorji, tipprovdi l-informazzjoni kollha meħtieġa u tipproduċi d-dokumenti kollha meħtieġa, fejn in-nuqqas fiż-żewġ istanzi jista' jwassal għal deċiżjoni fil-kontumacia, jekk l-uffiċjali jew l-impjegati ta' din l-awtorità kontraenti li huma marbuta jipprovdu din l-informazzjoni f'isem l-awtorità kontraenti jistgħu jinkorru r-riskju li jinkriminaw ruħhom skont id-dritt kriminali jekk jipprovdu l-informazzjoni jew jipproduċu d-dokumenti?

8. Fir-rigward tad-dritt għal rimedju effettiv skont l-Artikolu 47 tal-Karta u fir-rigward ta' dispożizzjonijiet oħra tad-dritt tal-Unjoni, ir-rekwiżit fl-Artikolu 1(1) tad-Direttiva [89/665], *li jipprovdi li proċeduri ta' reviżjoni fil-qasam tal-għoti tal-kuntratti għandhom, b'mod partikolari, jiżvolġu b'mod effettiv*, għandu jiġi interpretat fis-sens li dawn id-dispożizzjonijiet jikkonferixxu drittijiet suġġettivi u jipprekludu l-applikazzjoni ta' regoli nazzjonali li jipprovdu li l-parti li tfittex rimedju ġudizzjarju permezz ta' talba għal proċeduri ta' reviżjoni hija marbuta tispeċifika fit-talba tagħha għal proċeduri ta' reviżjoni l-proċedura ta' għoti ta' kuntratt speċifika f'kull każ u d-deċiżjoni speċifika tal-awtorità kontraenti, anki fejn, fil-każ ta' proċeduri għall-għoti ta' kuntratt mingħajr pubblikazzjoni minn qabel tal-avviż tal-kuntratt, li ma humiex trasparenti għall-imsemmi parti, din generalment ma jistax ikollha għarfien ta' jekk l-awtorità kontraenti wettqitx proċeduri għall-għoti diretti taht

id-dritt nazzjonali li ma humiex trasparenti għall-applikant jew innegożjatz proċeduri mingħajr pubblikazzjoni minn qabel tal-avviż tal-kuntratt, li ma humiex trasparenti għall-applikant, jew jekk proċedura ta' għoti ta' kuntratt waħda jew iktar twettqux ma' deċiżjoni kontestabbli waħda jew iktar?

9. Fir-rigward ta' dispożizzjonijiet oħra tad-dritt tal-Unjoni, id-dritt għal smiġh xieraq quddiem qorti skont l-Artikolu 47 tal-Karta, għandu jiġi interpretat fis-sens li din id-dispożizzjoni tikkonferixxi drittijiet suġġettivi u tipprekludi l-applikazzjoni ta' regoli nazzjonali li jipprovdu li l-parti li tfittex rimedju ġudizzjarju permezz ta' talba għal proċeduri interlokutorji hija marbuta tispeċifika fit-talba tagħha għal proċeduri ta' reviżjoni l-proċedura ta' għoti ta' kuntratt speċifika u d-deċiżjoni speċifika kontestabbli separatament ta' awtorità kontraenti, anki fejn, fil-każ ta' proċeduri għall-għoti ta' kuntratt mingħajr pubblikazzjoni minn qabel tal-avviż tal-kuntratt, li ma humiex trasparenti għall-imsemmi parti, din ġeneralment ma jistax ikollha għarfien ta' jekk l-awtorità kontraenti wettqitx proċeduri għall-għoti diretti taht id-dritt nazzjonali li ma humiex trasparenti għall-applikant jew innegożjatz proċeduri mingħajr pubblikazzjoni minn qabel tal-avviż tal-kuntratt, li ma humiex trasparenti għall-applikant, jew jekk proċedura ta' għoti ta' kuntratt waħda jew iktar twettqux ma' deċiżjoni kontestabbli waħda jew iktar?
10. Fir-rigward ta' dispożizzjonijiet oħra tad-dritt tal-Unjoni, id-dritt għal smiġh xieraq quddiem qorti skont l-Artikolu 47 tal-Karta, għandu jiġi interpretat fis-sens li din id-dispożizzjoni tikkonferixxi drittijiet suġġettivi u tipprekludi l-applikazzjoni ta' regoli nazzjonali li jipprovdu li l-parti li tfittex rimedju ġudizzjarju permezz ta' talba għal proċeduri ta' reviżjoni hija marbuta tħallas spejjeż b'rata fissa ta' ammont li hija ma tistax tistabilixxi fil-mument li titressaq it-talba, peress li, fil-każ ta' proċeduri għall-għoti ta' kuntratt mingħajr pubblikazzjoni minn qabel tal-avviż tal-kuntratt li ma humiex trasparenti għall-imsemmija parti, din ġeneralment ma jistax ikollha għarfien ta' jekk l-awtorità kontraenti wettqitx proċeduri għall-għoti diretti taht id-dritt nazzjonali li ma humiex trasparenti għall-applikant jew innegożjatz proċeduri mingħajr pubblikazzjoni minn qabel tal-avviż tal-kuntratt, u ta' kemm huwa għoli l-valur tal-kuntratt stmat fil-każ ta' kwalunkwe proċedura nnegożjata mingħajr pubblikazzjoni minn qabel tal-avviż tal-kuntratt li setgħet titwettaq, jew ta' kemm-il deċiżjoni ta' għoti kontestabbli separatament ittiehdet diġà?"

Fuq id-domandi preliminari

Fuq l-ewwel domandi fil-Kawżi C-274/21 u C-275/21

- 56 Permezz tal-ewwel domandi tagħha fil-Kawżi C-274/21 u C-275/21, il-qorti tar-rinviju tistaqsi, essenzjalment, jekk il-kuncett ta' "materji ċivili u kummerċjali", fis-sens tal-Artikolu 1(1) tar-Regolament Nru 1215/2012, għandux jiġi interpretat fis-sens li jinkludi l-proċeduri għal miżuri provviżorji u għal reviżjoni msemmija fl-Artikolu 2(1)(a) u (b) tad-Direttiva 89/665.
- 57 F'dan ir-rigward, huwa biżżejjed li jifakkar li r-Regolament Nru 1215/2012 huwa applikabbli biss meta tilwima tkun tikkonċerna diversi Stati Membri jew Stat Membru wiehed bil-kundizzjoni, f'dan l-aħħar każ, li jkun jeżisti element barrani minhabba l-involvement ta' Stat terz. Fil-fatt, din is-sitwazzjoni hija ta' natura li tqajjem kwistjonijiet dwar id-determinazzjoni tal-ġurisdizzjoni tal-qorti fl-ordinament internazzjonali (ara, f'dan is-sens, is-sentenzi tal-1 ta' Marzu 2005, Owusu, C-281/02, EU:C:2005:120, punti 25 u 26, u tas-7 ta' Mejju 2020, Rina, C-641/18, EU:C:2020:349, punt 25).

- 58 F'dan il-każ, dan l-element barrani huwa nieqes.
- 59 Minn dan isegwi li dan ir-regolament huwa inapplikabbli fil-kawżi prinċipali u li, għaldaqstant, ma hemmx lok li tingħata risposta għall-ewwel domandi fil-Kawżi C-274/21 u C-275/21.

Fuq is-sitt u s-seba' domanda, punt 1, fil-Kawżi C-274/21 u C-275/21 kif ukoll fuq is-sitt domanda, punt 2, fil-Kawża C-275/21

Fuq is-sitt domandi fil-Kawżi C-274/21 u C-275/21

- 60 Permezz tas-sitt domandi tagħha fil-Kawżi C-274/21 u C-275/21, il-qorti tar-rinviju tistaqsi, essenzjalment, jekk l-Artikolu 1(1) tad-Direttiva 89/665 għandux jiġi interpretat fis-sens li l-konklużjoni ta' ftehim qafas ma' operatur ekonomiku wiehed, konformement mal-Artikolu 33(3) tad-Direttiva 2014/24, tikkorrispondix għall-konklużjoni tal-kuntratt imsemmi fl-Artikolu 2a(2) tad-Direttiva 89/665.
- 61 Qabelxejn, għandu jiġi kkonstatat li t-tielet subparagrafu tal-Artikolu 1(1) tad-Direttiva 89/665 jipprevedi espressament li l-kunċett ta' "kuntratti", fis-sens ta' din id-direttiva, jinkludi l-ftehimiet qafas.
- 62 Għaldaqstant, l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 2a(2) tad-Direttiva 89/665 huwa applikabbli għall-ftehimiet qafas. Skont din id-dispożizzjoni, il-konklużjoni tal-kuntratt li jsegwi d-deċiżjoni ta' għoti ta' ftehim qafas konkluz ma' operatur ekonomiku wiehed, konformement mal-Artikolu 33(3) tad-Direttiva 2014/24, ma tistax issehh qabel l-iskadenza ta' perijodu sospensiv ta' mill-inqas għaxart ijiem jew hmistax-il jum kalendarji, skont il-mezz ta' komunikazzjoni użat, b'effett mill-għada tal-jum li fih id-deċiżjoni ta' għoti ta' dan il-ftehim qafas tkun intbagħtet lill-offerenti u lill-kandidati kkonċernati.
- 63 Barra minn hekk, kif irrilevat il-Kummissjoni Ewropea fl-osservazzjonijiet bil-miktub tagħha, din l-interpretazzjoni hija ta' natura li tiggarantixxi l-effett utli tad-Direttiva 89/665. Jekk ikun il-każ, kif tenfasizza l-premessa 4 tad-Direttiva 2007/66, li emendat u kkompletat id-Direttiva 89/665, l-assenza, bejn id-deċiżjoni ta' għoti ta' kuntratt u l-konklużjoni tal-imsemmi kuntratt, ta' terminu li jippermetti reviżjoni effettiva tista' twassal lill-awtoritajiet kontraenti u lill-entitajiet kontraenti li jixtiequ jrendu irreversibbli l-konsegwenzi tad-deċiżjoni ta' għoti kkontestata li jipproċedu malajr għall-iffirmar tal-kuntratt. Sabiex isir tajjeb għal dan in-nuqqas, li huwa ostakolu serju għall-harsien għudizzjarju effettiv tal-offerenti kkonċernati, jiġifieri, daww l-offerenti li għadhom ma għewx esklużi b'mod definittiv, jehtieg li jkun ipprovdut perijodu minimu sospensiv li matulu tiġi sospiża l-konklużjoni tal-kuntratt ikkonċernat, irrispettivament jekk il-konklużjoni ssirx fil-mument tal-iffirmar tal-kuntratt jew le.
- 64 Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet preċedenti, ir-risposta li għandha tingħata għad-domandi sitta fil-Kawżi C-274/21 u C-275/21 għandha tkun li l-Artikolu 1(1) tad-Direttiva 89/665 għandu jiġi interpretat fis-sens li l-konklużjoni ta' ftehim qafas ma' operatur ekonomiku wiehed, konformement mal-Artikolu 33(3) tad-Direttiva 2014/24, tikkorrispondi għall-konklużjoni tal-kuntratt imsemmi fl-Artikolu 2a(2) tad-Direttiva 89/665.

Fuq is-sitt domandi, punt 1, fil-Kawżi C-274/21 u C-275/21

- 65 Permezz tas-sitt domandi tagħha, punt 1 fil-Kawżi C-274/21 u C-275/21, il-qorti tar-rinviju tistaqsi, essenzjalment, jekk l-Artikolu 33(3) tad-Direttiva 2014/24 għandux jiġi interpretat fis-sens li awtorità kontraenti għad tista' tibbaża ruħha, sabiex tagħti kuntratt ġdid, fuq ftehim qafas li l-kwantità u/jew il-valur massimu tax-xogħlijiet, provvisti jew servizzi kkonċernati tiegħu ntlahqet jew intlaħqu digà.
- 66 F'dan ir-rigward, mill-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja jirriżulta b'mod ċar li, bil-konklużjoni ta' ftehim qafas, awtorità kontraenti tista' timpenja ruħha biss fil-limitu ta' kwantità u/jew ta' valur massimu tax-xogħlijiet, provvisti jew servizzi kkonċernati, b'tali mod li, ladarba jintlaħaq dan il-limitu, dan il-ftehim qafas ikun eżawrixxa l-effetti tiegħu (sentenza tas-17 ta' Ġunju 2021, Simonsen & Weel, C-23/20, EU:C:2021:490, punt 68).
- 67 Għaldaqstant, kif enfasizzaw il-Gvern Awstrijak u l-Kummissjoni fl-osservazzjonijiet bil-miktub tagħhom, ebda kuntratt ma jista' jingħata legalment skont l-Artikolu 33(2) tad-Direttiva 2014/24 abbażi ta' ftehim qafas li l-imsemmi limitu tiegħu jkun inqabeż u li, għaldaqstant, ikun mingħajr effett, hlief jekk dan l-ġhoti ma jbidilx sostanzjalment dan tal-aħhar, fis-sens tal-Artikolu 72(1)(e) tad-Direttiva 2014/24 (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tas-17 ta' Ġunju 2021, Simonsen & Weel, C-23/20, EU:C:2021:490, punt 70).
- 68 Għaldaqstant, ir-risposta għas-sitt domandi, punt 1, għandha tkun li l-Artikolu 33(3) tad-Direttiva 2014/24 għandu jiġi interpretat fis-sens li awtorità kontraenti ma tistax iktar tibbaża ruħha, sabiex tagħti kuntratt ġdid, fuq ftehim qafas li l-kwantità u/jew il-valur massimu tax-xogħlijiet, provvisti jew servizzi kkonċernati li hija tistabbilixxi tkun jew ikunu digà ntlahqu, sakemm l-ġhoti ta' dan il-kuntratt ma jwassalx għal emenda sostanzjali ta' dan il-ftehim qafas, kif previst fl-Artikolu 72(1)(e) ta' din id-direttiva.

Fuq is-sitt domanda, punt 2, fil-Kawża C-275/21

- 69 Fid-dawl tar-risposta mogħtija għas-sitt domanda, punt 1, fil-Kawża C-275/21, ma hemmx lok li tingħata risposta għas-sitt domanda, punt 2, magħmula f'din l-istess kawża.

Fuq it-tieni domandi, fuq it-tieni domandi, punt 1, u fuq il-ħames domandi fil-Kawżi C-274/21 u C-275/21

- 70 Permezz tat-tieni domandi tagħha, tat-tieni domandi tagħha, punt 1, u tal-ħames domandi tagħha fil-Kawżi C-274/21 u C-275/21, il-qorti tar-rinviju tistaqsi, essenzjalment, jekk il-prinċipju ta' ekwivalenza għandux jiġi interpretat fis-sens li jipprekludi leġislazzjoni nazzjonali li tipprevedi, għat-talbiet għal miżuri provvizorji u r-rikorsi relatati ma' proċedura għall-ġhoti ta' kuntratt pubbliku, regoli proċedurali differenti minn dawk li japplikaw b'mod partikolari għall-proċeduri fil-qasam ċivili.
- 71 Permezz ta' dawn id-domandi, il-qorti tar-rinviju tirreferi, b'mod iktar partikolari, għal tliet regoli nazzjonali speċifikament applikabbli għad-domandi għal miżuri provvizorji u għal rikorsi pprezentati fil-qasam tal-kuntratti pubbliċi: l-ewwel, ir-regola li tgħid li, f'dan il-qasam, l-ammissibbiltà ta' talba għal miżuri provvizorji jew ta' rikors hija suġġetta għall-ħlas mill-parti fil-kawża tal-ispejjeż ġudizzjarji b'rata fissa, b'tali mod li l-eżami tal-mertu ta' din it-talba jew ta' dan ir-rikors jista' jsehh biss jekk dawn l-ispejjeż jithallsu qabel; it-tieni, ir-regola li tipprovdli li,

fl-imsemmi qasam, talba għal miżuri provviżorji mressqa fl-istess hin bhal rikors fuq il-mertu tagħti lok għall-gbir ta' taxxa fissa speċifika, u, it-tielet, ir-regola li tipprovdi li, f'dan l-istess qasam, l-ispejjeż b'rata fissa ma humiex imposti minn deċiżjoni amministrattiva, b'tali mod li dawn l-ispejjeż ma jistgħux jiġu kkontestati quddiem qorti li għandha ġurisdizzjoni shiħa.

- 72 Għandu jittfakkar li l-Artikolu 1(1) u (3) tad-Direttiva 89/665 jeżiġi li l-Istati Membri jieħdu l-miżuri neċessarji sabiex jiggarrantixxu l-eżistenza ta' rimedji effikaċi u fl-iqsar żmien possibbli kontra d-deċiżjonijiet ta' awtoritajiet kontraenti inkompatibbli mad-dritt tal-Unjoni u li jiżguraw aċċessibbiltà wiesgħa ta' rimedji għal kull persuna li għandha jew kellha interess li tikseb kuntratt partikolari u giet jew setgħet giet ippreġudikata minn ksur allegat. Din id-direttiva thalli għalhekk lill-Istati Membri setgħa diskrezzjonali fl-għażla tal-garanziji proċedurali li huma jipprovdu u tal-formalitajiet marbuta magħhom. Partikolarment, l-imsemmija direttiva ma tinkludi ebda dispożizzjoni li tittratta speċifikament l-ispejjeż ġudizzjarji mħallsa mill-individwi meta jressqu, konformement mal-Artikolu 2(1)(a) u (b) ta' din id-direttiva, rikors għal annullament kontra deċiżjoni allegatament illegali li tirrigwarda proċedura tal-ġoti ta' kuntratti pubbliċi (sentenza tas-6 ta' Ottubru 2015, Orizzonte Salute, C-61/14, EU:C:2015:655, punti 43 sa 45).
- 73 F'dan ir-rigward, fl-assenza ta' legiżlazzjoni tal-Unjoni fil-qasam, huwa l-kompitu ta' kull Stat Membru li, skont il-prinċipju ta' awtonomija proċedurali tal-Istati Membri, jirregola l-modalitajiet tal-proċedura amministrattiva u dawk tal-proċedura ġudizzjarja intiżi sabiex jiżguraw is-salvagwardja tad-drittijiet li l-individwi jiddeđu mid-dritt tal-Unjoni. Madankollu, dawn il-modalitajiet proċedurali ma għandhomx ikunu inqas favorevoli minn dawk li jikkonċernaw azzjonijiet simili previsti għall-ħarsien ta' drittijiet taħt l-ordinament ġuridiku intern (prinċipju ta' ekwivalenza) u ma għandhomx jirrendu prattikament impossibbli jew eċċessivament diffiċli l-eżerċizzju tad-drittijiet mogħtija mill-ordinament ġuridiku tal-Unjoni (prinċipju ta' effettività) (sentenzi tas-6 ta' Ottubru 2015, Orizzonte Salute, C-61/14, EU:C:2015:655, punt 46, kif ukoll tal-21 ta' Dicembru 2021, Randstad Italia, C-497/20, EU:C:2021:1037, punt 58).
- 74 Il-fatt li l-ispejjeż b'rata fissa li individwu għandu jhallas, fil-qasam tal-proċeduri għall-ġoti ta' kuntratti pubbliċi, huma ikbar mill-ispejjeż dovuti fil-kuntest ta' proċeduri fil-qasam ċivili ma jistax, bħala tali, juri ksur tal-prinċipju ta' ekwivalenza (ara, b'analogija, is-sentenza tas-6 ta' Ottubru 2015, Orizzonte Salute, C-61/14, EU:C:2015:655, punt 66).
- 75 Fil-fatt, dan il-prinċipju jimplika trattament ugwali ta' azzjonijiet ibbażati fuq ksur tad-dritt nazzjonali u ta' dawk, simili, ibbażati fuq ksur tad-dritt tal-Unjoni, u mhux l-ekwivalenza tar-regoli proċedurali nazzjonali applikabbli għal tilwimiet ta' natura differenti bħalma huma l-kontenzjuż ċivili, minn naħa, u l-kontenzjuż amministrattiv, min-naħa l-oħra, jew għal tilwimiet li jaqgħu taħt żewġ oqsma tad-dritt differenti (sentenza tas-6 ta' Ottubru 2015, Orizzonte Salute, C-61/14, EU:C:2015:655, punt 67).
- 76 Barra minn hekk, l-imsemmi prinċipju ma huwiex rilevanti fir-rigward ta' żewġ tipi ta' rikorsi, it-tnejn ibbażati fuq ksur tad-dritt tal-Unjoni (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tas-6 ta' Ottubru 2015, Târşia, C-69/14, EU:C:2015:662, punt 34).
- 77 Il-prinċipju ta' ekwivalenza ma jistax għalhekk jiġi interpretat fis-sens li jobbliga Stat Membru jestendi r-regoli interni l-iktar favorevoli tiegħu għar-rikorsi kollha ppreżentati f'ċertu qasam tad-dritt (ara, f'dan is-sens, is-sentenzi tal-15 ta' Settembru 1998, Edis, C-231/96, EU:C:1998:401, punt 36, kif ukoll tas-26 ta' Jannar 2010, Transportes Urbanos y Servicios Generales, C-118/08, EU:C:2010:39, punt 34).

- 78 Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet preċedenti, ir-risposta għat-tieni domandi, għat-tieni domandi, punt 1, u għall-hames domandi fil-Kawżi C-274/21 u C-275/21 għandha tkun li l-prinċipju ta' ekwivalenza għandu jiġi interpretat fis-sens li ma jipprekludix leġiżlazzjoni nazzjonali li tipprevedi, għat-talbiet għal miżuri provviżorji u r-rikorsi relatati ma' proċedura għall-għoti ta' kuntratt pubbliku, regoli proċedurali differenti minn dawk li japplikaw b'mod partikolari għall-proċeduri fil-qasam ċivili.

Fuq it-tmien u d-disa' domanda fil-Kawżi C-274/21 u C-275/21

- 79 Permezz tat-tmien u tad-disa' domanda fil-Kawżi C-274/21 u C-275/21, il-qorti tar-rinviju tistaqsi, essenzjalment, jekk l-Artikolu 1(1) tad-Direttiva 89/665, moqri fid-dawl tal-Artikolu 47 tal-Karta, għandux jiġi interpretat fis-sens li jipprekludi leġiżlazzjoni nazzjonali li timponi fuq individwu l-obbligu li jidentifika, fit-talba tiegħu għal miżuri provviżorji u fir-rikors tiegħu, il-proċedura ta' għoti ta' kuntratt pubbliku kkonċernat u d-deċiżjoni individwali li jista' jiġi kkontestat individwalment, anki meta l-awtorità kontraenti tkun għażlet proċedura ta' għoti ta' kuntratt pubbliku minn qabel mingħajr pubblikazzjoni ta' kuntratt pubbliku.
- 80 Preliminarjament, għandu jiġi rrilevat li, fil-kawżi preżenti, il-Qorti tal-Ġustizzja ma hijiex mistoqsija dwar l-interpretazzjoni tal-Artikolu 32(2)(c) tad-Direttiva 2014/24 sabiex tiddetermina jekk ir-rikors, mill-awtorità kontraenti, għal proċedura nnegożjata mingħajr il-pubblikazzjoni minn qabel ta' avviż ta' kuntratt huwiex kompatibbli ma' din id-direttiva. Il-qorti tar-rinviju tidher fil-fatt li tapprova l-għażla tal-awtorità kontraenti li rrikorriet, fil-kawża prinċipali, għal tali proċedura sabiex tikseb b'urgenza l-provvista ta' testijiet antigeniċi. Il-Gvern Awstrijak u l-Kummissjoni jenfasizzaw barra minn hekk li mill-punt 2.3.4 tal-Linji gwida tal-Kummissjoni Ewropea dwar l-użu ta' kuntratti pubbliċi fis-sitwazzjoni ta' emerġenza marbuta mal-kriżi tal-COVID-19 (ĠU 2020, C 108I, p. 1) jirriżulta li "[i]l-proċeduri negożjati mingħajr il-pubblikazzjoni minn qabel jistgħu joffru l-possibbiltà li jiġu ssodisfati l-bżonnijiet immedjati" u li dawn il-proċeduri "ikopru d-differenza sakemm jinstabu soluzzjonijiet aktar stabbli, bħalma huma kuntratti qafas għall-provvisti u s-servizzi, mogħtija permezz ta' proċeduri regolari (inkluzi proċeduri aċċellerati)."
- 81 Fi kwalunkwe każ, ma jistax jiġi kkontestat li, fl-assenza ta' pubblikazzjoni minn qabel ta' avviż ta' kuntratt, imsemmi fl-Artikolu 49 ta' din id-direttiva, jew ta' avviż ta' għoti ta' kuntratt, imsemmi fl-Artikolu 50 tagħha, individwu ma jkunx f'pożizzjoni li jiddetermina t-tip ta' proċedura ta' għoti ta' kuntratt pubbliku kkonċernat kif ukoll in-numru ta' deċiżjonijiet kontestabbli.
- 82 Isegwi li leġiżlazzjoni nazzjonali li timponi, f'tali sitwazzjoni, lil individwu jindika din it-tip ta' informazzjoni, fit-talba għal miżuri provviżorji u fir-rikors tiegħu, twassal sabiex tirrendi prattikament impossibbli l-eżerċizzju tad-drittijiet mogħtija mill-ordinament ġuridiku tal-Unjoni u, għalhekk, tippregudika l-effett utli tad-Direttiva 89/665 (ara, b'analogija, is-sentenzi tat-28 ta' Jannar 2010, Uniplex (UK), C-406/08, EU:C:2010:45, punt 40, kif ukoll tat-12 ta' Marzu 2015, eVigilo, C-538/13, EU:C:2015:166, punti 39 u 40), li l-għan tagħha huwa li tiggarantixxi li d-deċiżjonijiet illegali tal-awtoritajiet kontraenti jistgħu jkun s-suġġett ta' rikorsi effikaċi u daqstant rapidi sa fejn possibbli (sentenza tas-6 ta' Ottubru 2015, Orizzonte Salute, C-61/14, EU:C:2015:655, punt 43).

- 83 Tali legiżlazzjoni tmur ukoll kontra d-dritt għal rimedju effettiv iggarantit mill-Artikolu 47 tal-Karta, li huwa suffiċjenti fih innifsu u ma għandux bżonn li jiġi ppreċiżat mid-dispożizzjonijiet tad-dritt tal-Unjoni jew tad-dritt nazzjonali sabiex jagħti lill-individwi dritt invokabbli bħala tali (sentenza tas-17 ta' April 2018, Egenberger, C-414/16, EU:C:2018:257, punt 78).
- 84 F'dawn iċ-ċirkustanzi, ir-risposta li għandha tingħata għat-tmien u għad-disa' domanda fil-Kawżi C-274/21 u C-275/21 għandha tkun li l-Artikolu 1(1) tad-Direttiva 89/665, moqri fid-dawl tal-Artikolu 47 tal-Karta, għandu jiġi interpretat fis-sens li jipprekludi legiżlazzjoni nazzjonali li timponi fuq individwu l-obbligu li jidentifika, fit-talba għal miżuri provviżorji tiegħu jew fir-rikors tiegħu, il-proċedura ta' għoti ta' kuntratt pubbliku kkonċernata u d-deċiżjoni individwali li hija tikkontesta individwalment, meta l-awtorità kontraenti tkun għażlet proċedura ta' għoti ta' kuntratt pubbliku mingħajr pubblikazzjoni minn qabel ta' avviż ta' kuntratt.

Fuq it-tielet u r-raba' domanda fil-Kawżi C-274/21 u C-275/21

- 85 Permezz tat-tielet u tar-raba' domanda tagħha fil-Kawżi C-274/21 u C-275/21, il-qorti tar-rinvju tistaqsi, essenzjalment, jekk l-Artikolu 2(1) tad-Direttiva 89/665, moqri fid-dawl tal-Artikolu 47 tal-Karta, għandux jiġi interpretat fis-sens li jipprekludi legiżlazzjoni nazzjonali li, għall-finijiet biss li jiġi kkalkolat l-ammont tal-ispejjeż ġudizzjarji li l-individwu għandu neċessarjament iħallas, taht piena li t-talba tiegħu għal miżuri provviżorji jew r-rikors tiegħu tiġi miċhuda għal din ir-raġuni biss, teziġi li qorti tiddetermina, qabel ma tiddeċiedi dwar tali talba jew rikors, it-tip ta' proċedura ta' għoti ta' kuntratt pubbliku kkonċernata, il-valur (stmat) tal-kuntratt inkwistjoni kif ukoll in-numru totali tad-deċiżjonijiet individwalment kontestabbli u, skont il-każ, il-lottijiet mill-proċedura ta' għoti ta' kuntratt pubbliku, meta l-awtorità kontraenti tkun għażlet proċedura ta' għoti ta' kuntratt pubbliku mingħajr pubblikazzjoni minn qabel ta' avviż ta' kuntratt u li, fil-mument tal-preżentata tar-rikors, l-avviż ta' għoti ta' kuntratt ma jkunx għadu gie ppubblikat.
- 86 F'dan ir-rigward, għandu jittfakkar li skont ir-raba' subparagrafu tal-Artikolu 1(1) tad-Direttiva 89/665 jirriżulta li l-Istati Membri għandhom jieħdu, b'mod partikolari f'dak li jirrigwarda l-proċeduri ta' għoti ta' kuntratti li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2014/24, il-miżuri neċessarji sabiex jiggarantixxu li d-deċiżjonijiet meħuda mill-awtoritajiet kontraenti jkunu jistgħu jiġu rriveduti b'mod effikaċi u, b'mod partikolari, malajr kemm jista' jkun, fil-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikoli 2 sa 2f tad-Direttiva 89/665, għar-raġuni li dawn id-deċiżjonijiet kisru d-dritt tal-Unjoni fil-qasam tal-kuntratti pubbliċi jew ir-regoli nazzjonali li jittrasponu dan id-dritt.
- 87 Kif tfakkar fil-punt 72 ta' din is-sentenza, id-Direttiva 89/665 ma tinkludi ebda dispożizzjoni li tittratta speċifikament l-ispejjeż ġudizzjarji mħallsa mill-individwi meta jressqu, konformement mal-Artikolu 2(1)(a) u (b) ta' din id-direttiva, rikors għal annullament kontra deċiżjoni allegatament illegali li tirrigwarda proċedura tal-għoti ta' kuntratti pubbliċi.
- 88 Dan premiss, huma l-Istati Membri li għandhom jadottaw il-modalitajiet proċedurali tar-rimedji ġudizzjarji intiżi li jiżguraw is-salvagwardja tad-drittijiet mogħtija mid-dritt tal-Unjoni lill-kandidati u lill-offerenti ppreġudikati minn deċiżjonijiet tal-awtoritajiet kontraenti b'mod li jiżguraw li la tiġi ppreġudikata l-effikaċja tad-Direttiva 89/665 u lanqas id-drittijiet mogħtija lill-individwi mid-dritt tal-Unjoni. Barra minn hekk, kif jirriżulta mill-premessa 36 tagħha, id-Direttiva 2007/66 u għalhekk id-Direttiva 89/665 li hija emendat u kkompletat huma intiżi li jiżguraw ir-rispett shiħ tad-dritt għal rimedju effettiv u għal proċess imparzjali, stabbilit fl-ewwel u fit-tieni paragrafu tal-Artikolu 47 tal-Karta (ara, f'dan is-sens, is-sentenzi tat-

- 12 ta' Diċembru 2002, *Universale-Bau et*, C-470/99, EU:C:2002:746, punti 72 u 73; tal-15 ta' Settembru 2016, *Star Storage et*, C-439/14 u C-488/14, EU:C:2016:688, punti 42 sa 46; tas-7 ta' Awwissu 2018, *Hochtief*, C-300/17, EU:C:2018:635, punt 38, kif ukoll tas-7 ta' Settembru 2021, *Klaipėdos regiono atliekų tvarkymo centras*, C-927/19, EU:C:2021:700, punt 128).
- 89 F'dan ir-rigward id-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 89/665, intizi li jharsu lill-offerenti kontra l-arbitrarjetà tal-awtorità kontraenti, huma intizi li jsaħħu l-mekkanizmi eżistenti sabiex tiġi żgurata l-applikazzjoni effettiva tar-regoli tal-Unjoni fil-qasam tal-ġhoti ta' kuntratti pubbliċi, b'mod partikolari fi stadju fejn il-ksur jkun għad jista' jiġi korrett (ara, f'dan is-sens, is-sentenzi tal-11 ta' Awwissu 1995, *Il-Kummissjoni vs Il-Ġermanja*, C-433/93, EU:C:1995:263, punt 23, kif ukoll tal-15 ta' Settembru 2016, *Star Storage et*, C-439/14 u C-488/14, EU:C:2016:688, punt 41).
- 90 Fil-fatt, fil-kuntest ta' proċedura ta' ġhoti ta' kuntratt pubbliku organizzata b'mod mhux trasparenti, id-dritt li tintalab protezzjoni provvizorja huwa kruċjali. Il-premessa 5 tad-Direttiva 89/665 tipprovdi barra minn hekk li, peress li l-proċeduri għall-ġhoti ta' kuntratti pubbliċi huma ta' tul daqshekk qasir, il-korpi kompetenti ta' revizjoni għandhom, fost l-oħrajn, ikunu awtorizzati jiehdu miżuri provvizorji sabiex jissospendu tali proċedura jew l-eżekuzzjoni ta' deċiżjonijiet eventwalment meħuda mill-awtorità kontraenti u li t-tul qasir tal-proċeduri jeżiġi trattament urġenti tal-ksur tar-regoli tal-ġhoti ta' kuntratti pubbliċi.
- 91 Sabiex jintlaħaq dan l-għan, l-Artikolu 1(1) tad-Direttiva 89/665 jipprovdi l-implimentazzjoni, fl-Istati Membri, ta' revizjonijiet effikaċi u, b'mod partikolari, malajr kemm huwa possibbli, kontra deċiżjonijiet li setghu kisru d-dritt tal-Unjoni fil-qasam ta' kuntratti pubbliċi jew ir-regoli nazzjonali li jittrasponu dan id-dritt. Iktar speċifikament, l-Artikolu 2(1)(a) ta' din id-direttiva jeżiġi li l-Istati Membri jinkludu dispożizzjonijiet għal poteri biex “jiehdu, ma' l-ewwel opportunità u permezz ta' proċeduri interlokutorji, miżuri interim bl-iskop li jikkoreġu l-ksur allegat jew jipprevienu aktar ħsara għall-interessi kkonċernati” (sentenza tad-9 ta' Diċembru 2010, *Combinatie Spijker Infrabouw-De Jonge Konstruktie et*, C-568/08, EU:C:2010:751, punti 52 u 53).
- 92 Meta l-awtorità kontraenti tkun għazlet proċedura ta' ġhoti ta' kuntratt pubbliku mingħajr publikazzjoni minn qabel ta' avviż ta' kuntratt u meta, fil-mument tal-preżentata tar-rikors, l-avviż tal-ġhoti tal-kuntratt ikun għadu ma ġiex ippubblikat, dan id-dritt għal protezzjoni provvizorja jirriskja hafna li jisfaxxa jekk il-qorti mitluba tiddeċiedi fuq it-talba għal miżuri provvizorji għandha obbligatorjament, qabel ma tkun tista' tiddeċiedi miżura provvizorja u għall-finijiet biss li tikkalkola l-ammonti ta' spejjeż ġudizzjarji b'rata fissa li l-individwu għandu jhallas, tidentifika t-tip ta' proċedura ta' ġhoti ta' kuntratt pubbliku segwita, tippreċiża l-valur stmat tal-kuntratt inkwistjoni, kif ukoll tidentifika d-deċiżjonijiet meħuda mill-awtorità kontraenti fil-kuntest ta' din il-proċedura. Dan ir-riskju huwa iktar għoli fil-preżenza ta' proċedura organizzata bi ksur tal-prinċipju ta' trasparenza ggarantit fl-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 18(1) tad-Direttiva 2014/24. F'dawn it-tipi ta' sitwazzjonijiet, huwa wisq probabbli li din il-qorti tkun obbligata twettaq investigazzjonijiet twal u kumplessi. Sakemm l-investigazzjonijiet tagħha jdumu, l-imsemmija qorti tkun fl-impossibbiltà li tissospendi l-akkwisti tal-awtorità kontraenti kkontestati mir-rikorrent.
- 93 Tali restrizzjoni, li taqa' fuq qorti li tintalab tiddeċiedi fil-kuntest ta' proċedura b'urġenza hija għalhekk manifestament sproporzjonata sal-punt li tippregudika d-dritt għal rimedju effettiv iggarantit mill-Artikolu 47 tal-Karta.

- 94 Barra minn hekk, għandu jiġi enfasizzat, kif diġà rrilevat il-Qorti tal-Ġustizzja, li l-effettività tad-Direttiva 89/665 hija kkontestata peress li l-uniku rimedju possibbli huwa dak quddiem il-qorti li jiddeċiedi fuq il-mertu. Il-possibbiltà li jiġi ppreżentat rikors għal annullament tal-kuntratt innifsu ma huwiex tali li jikkumpensa għall-impossibbiltà ta' rikors kontra l-att ta' għoti tal-kuntratt ikkonċernat qabel ma dan il-kuntratt jiġi konkluż. Għalhekk, fil-każ fejn il-kuntratt ikun diġà ffirmat, il-fatt li l-uniku sħarriġ ġudizzjarju previst huwa sħarriġ a posteriori, jeskludi l-possibbiltà li jiġi ppreżentat rikors fi stadju fejn il-ksur jista' jiġi korrett u għalhekk ma jippermettix li tiġi żgurata protezzjoni ġudizzjarja kompleta lir-rikorrent qabel il-konklużjoni tal-kuntratt (ara, f'dan is-sens, is-sentenzi tat-3 ta' April 2008, Il-Kummissjoni vs Spanja, C-444/06, EU:C:2008:190, punt 38; tal-11 ta' Ġunju 2009, Il-Kummissjoni vs Franza, C-327/08, mhux ippubblikata, EU:C:2009:371, punt 58, kif ukoll tat-23 ta' Diċembru 2009, Il-Kummissjoni vs L-Irlanda, C-455/08, mhux ippubblikata, EU:C:2009:809, punt 28).
- 95 F'dawn iċ-ċirkustanzi, leġislazzjoni nazzjonali li tipprekludi qorti adita b'talba għal miżuri provviżorji milli tiddeċiedi dwarha sakemm, minn naħa, l-informazzjoni msemmija fil-punt 92 ta' din is-sentenza tkun ingabret u, min-naħa l-oħra u konsegwentement, l-ispejjeż ġudizzjarji b'rata fissa jkun thallsu mill-persuna li tagħmel din it-talba, tikser kemm l-Artikolu 2(1)(a) tad-Direttiva 89/665 kif ukoll l-Artikolu 47 tal-Karta.
- 96 Min-naħa l-oħra, ir-reqwizit ta' heffa ma huwiex impost bl-istess intensità fis-sitwazzjoni fejn individwu jressaq quddiem qorti nazzjonali rikors intiż għall-annullament ta' deċiżjoni li tista' tiġi kkontestata individwalment minn awtorità kontraenti bħal dik fejn l-individwu jressaq, b'mod preventiv, talba għal miżuri provviżorji. Għaldaqstant, leġislazzjoni nazzjonali, bħal-leġislazzjoni Awstrijaka, li teżiġi l-komunikazzjoni tal-informazzjoni msemmija fil-punt 92 ta' din is-sentenza, fil-kuntest ta' proċedura intiża għall-annullament ta' deċiżjoni individwali li tista' tiġi kkontestata mill-awtorità kontraenti, ma tiksirx id-dritt tal-Unjoni.
- 97 Għaldaqstant ir-risposta għat-tielet u għar-raba' domanda magħmula fil-Kawżi C-274/21 u C-275/21 għandha tkun li l-Artikolu 2(1) tad-Direttiva 89/665, moqri fid-dawl tal-Artikolu 47 tal-Karta, għandu jiġi interpretat fis-sens:
- li jipprekludi leġislazzjoni nazzjonali li teżiġi lil qorti, li hija adita b'talba għal miżuri provviżorji intiża li tipprekludi akkwisti mill-awtorità kontraenti, li tiddetermina, qabel ma tiddeċiedi dwar din it-talba, it-tip ta' proċedura għall-għoti ta' kuntratt pubbliku kkonċernat, il-valur (stmat) tal-kuntratt inkwistjoni kif ukoll in-numru totali tad-deċiżjonijiet li jistgħu jiġu kkontestati individwalment u, jekk ikun il-każ, lottijiet li jirriżultaw mill-proċedura għall-għoti ta' kuntratt ikkonċernata, għall-finijiet biss li jiġi kkalkolat l-ammont tal-ispejjeż ġudizzjarji b'rata fissa li l-persuna li tressaq din it-talba għandha neċessarjament thallas, taht piena li l-imsemmija talba tiġi miċhuda għal din ir-raġuni biss, meta l-awtorità kontraenti tkun għazlet proċedura ta' għoti ta' kuntratt pubbliku mingħajr pubblikazzjoni minn qabel ta' avviż ta' kuntratt u li, fil-mument tal-preżentata tar-rikors għal annullament kontra deċiżjoni relatata ma' din il-proċedura, l-avviż ta' għoti ta' kuntratt ma jkunx għadu ġie ppubblikat;
 - li ma jipprekludix leġislazzjoni nazzjonali li teżiġi li qorti, li tkun adita b'rikors intiż għall-annullament ta' deċiżjoni li tista' tiġi kkontestata individwalment mill-awtorità kontraenti, tiddetermina, qabel ma tiddeċiedi dwar dan ir-rikors, it-tip ta' proċedura għall-għoti ta' kuntratt pubbliku kkonċernat, il-valur (stmat) tal-kuntratt inkwistjoni kif ukoll in-numru totali tad-deċiżjonijiet li jistgħu jiġu kkontestati individwalment u, jekk ikun il-każ, lottijiet li jirriżultaw mill-proċedura għall-għoti ta' kuntratt ikkonċernata, għall-finijiet biss li

jigi kkalkolat l-ammont tal-ispejjeż ġudizzjarji b'rata fissa li r-rikorrent għandu neċessarjament iħallas, taht piena li r-rikors tiegħu jigi miċhud għal din ir-raġuni biss.

Fuq l-ghaxar domanda fil-Kawżi C-274/21 u C-275/21

- 98 Permezz tal-ghaxar domanda tagħha fil-Kawżi C-274/21 u C-275/21, il-qorti tar-rinviju tistaqsi, essenzjalment, jekk l-Artikolu 47 tal-Karta għandux jigi interpretat fis-sens li jipprekludi leġislazzjoni nazzjonali li teżigi li l-persuna li tressaq talba għal miżuri provviżorji jew tippreżenta rikors thallas spejjeż ġudizzjarji b'rata fissa ta' ammont li huwa impossibbli li jigi previst, meta l-awtorità kontraenti tkun għażlet proċedura ta' għoti ta' kuntratt pubbliku mingħajr pubblikazzjoni minn qabel ta' avviż ta' kuntratt jew, skont il-każ, mingħajr pubblikazzjoni sussegwenti ta' avviż ta' għoti ta' kuntratt, b'mod li jista' jkun impossibbli għall-individwu li jkun jaf bil-valur stmat tal-kuntratt kif ukoll bin-numru ta' deċiżjonijiet li jistgħu jiġu kkontestati individwalment adottati mill-awtorità kontraenti li abbażi tagħhom ġew ikkalkolati dawn l-ispejjeż.
- 99 Qabelxejn, għandu jigi enfasizzat, bħalma għamel il-Gvern Awstrijak, li l-modalitajiet ta' kalkolu tal-ispejjeż ġudizzjarji b'rata fissa dovuti, fil-qasam tal-kuntratti pubbliċi, mill-persuna li tressaq it-talba għal miżuri provviżorji jew tippreżenta rikors, jistgħu jkunu magħrufa minn qabel minn dan tal-aħħar peress li dawn jirrizultaw b'mod ċar mill-Artikolu 340 tal-Liġi dwar il-Kuntratti Pubbliċi, moqri flimkien mar-Regolament dwar it-Taxxi b'Rata Fissa 2018 imsemmi fil-punt 29 ta' din is-sentenza.
- 100 Madankollu, meta l-awtorità kontraenti tirrikorri għal proċedura ta' għoti ta' kuntratt pubbliku mingħajr pubblikazzjoni minn qabel ta' avviż ta' kuntratt, l-individwu li jkun ressaq talba għal miżuri provviżorji jew ippreżenta rikors jista' ma jkollux għarfien la tal-valur stmat tal-kuntratt ikkonċernat u lanqas tan-numru ta' deċiżjonijiet li jistgħu jiġu kkontestati individwalment diġà adottati mill-awtorità kontraenti li abbażi tagħhom huma kkalkolati l-imsemmija spejjeż b'rata fissa.
- 101 Għaldaqstant, dan l-individwu jista' jsib ruħu fl-impossibbiltà li jipprevedi l-ammont tal-ispejjeż b'rata fissa li huwa għandu jħallas.
- 102 Skont il-qorti tar-rinviju, fiċ-ċirkustanzi tal-kawża prinċipali, huwa minhabba l-impossibbiltà għal EPIC, minn naħa, li tiddetermina t-tip ta' proċedura ta' għoti ta' kuntratt pubbliku segwita mill-awtorità kontraenti u, min-naħa l-oħra, li tidentifika d-deċiżjonijiet kontestabbli adottati minn din tal-aħħar li din il-kumpannija kellha tikkontesta, fl-ewwel lok, il-21 ftehim qafas konkluzi mill-awtorità kontraenti kif ukoll it-tliet deċiżjonijiet meħuda abbażi ta' kull wiehed minn dawn il-ftehimiet qafas. Peress li EPIC għażlet li tressaq talba għal miżuri provviżorji kif ukoll tippreżenta rikors fuq il-mertu kontra dawn id-deċiżjonijiet kollha, hija esponiet ruħha, skont il-qorti tar-rinviju, għall-ħlas ta' spejjeż b'rata fissa ta' ammont li jeċċedi EUR 1 miljun.
- 103 Għalhekk, leġislazzjoni nazzjonali li teżigi li l-individwu iħallas spejjeż ġudizzjarji b'rata fissa ta' ammont li huwa impossibbli li jigi previst qabel it-tressiq tat-talba tiegħu għal miżuri provviżorji jew il-preżentata tar-rikors tiegħu tirrendi prattikament impossibbli jew eċċessivament diffiċli l-eżerċizzju tad-dritt tiegħu għal rimedju effettiv, u konsegwentement tikser l-Artikolu 47 tal-Karta, inkluż meta dan l-ammont jirrappreżenta biss frazzjoni żgħira tal-valur tas-suq jew tas-swieq ikkonċernati.

104 Għaldaqstant, ir-risposta għad-disa' domanda fil-Kawżi C-274/21 u C-275/21 għandha tkun li l-Artikolu 47 tal-Karta għandu jiġi interpretat fis-sens li jipprekludi leġiżlazzjoni nazzjonali li teżiġi lil individwu li jressaq talba għal miżuri provviżorji jew jippreżenta rikors għal hlaas ta' spejjeż ġudizzjarji b'rata fissa ta' ammont li huwa impossibbli li jiġi previst, meta l-awtorità kontraenti tkun għażlet proċedura ta' għoti ta' kuntratt pubbliku mingħajr pubblikazzjoni minn qabel ta' avviż ta' kuntratt jew, skont il-każ, mingħajr pubblikazzjoni sussegwenti ta' avviż ta' għoti ta' kuntratt, b'mod li jista' jkun impossibbli għall-individwu li jkun jaf bil-valur stmat tal-kuntratt kif ukoll bin-numru ta' deċiżjonijiet li jistgħu jiġu kkontestati individwalment adottati mill-awtorità kontraenti li abbażi tagħhom ġew ikkalkolati dawn l-ispejjeż.

Fuq it-tielet domanda fil-Kawżi C-274/21 u C-275/21

105 Permezz tas-seba' domanda tagħha fil-Kawżi C-274/21 u C-275/21, il-qorti tar-rinviju tistaqsi, essenzjalment, jekk l-Artikoli 47 u 48 tal-Karta jipprekludux leġiżlazzjoni nazzjonali li tipprovdi li awtorità kontraenti li għandha l-kwalità ta' konvenuta f'kawża relatata mal-għoti ta' kuntratt pubbliku għandha tissottometti, fil-kuntest kemm ta' talba għal miżuri provviżorji kif ukoll ta' rikors, l-informazzjoni u d-dokumenti kollha mitluba mingħandha, anki meta, minn naħa, tista' tinqata' deċiżjoni fil-kontumacia kontra tagħha u, min-naħa l-oħra, il-komunikazzjoni ta' din l-informazzjoni u dokumenti tista' twassal sabiex l-amministratturi u l-persunal tagħha jinkriminaw ruhhom.

106 F'dan ir-rigward, għandu jiġi rrilevat, bħalma għamel il-Gvern Awstrijak u hekk kif ġie enfasizzat fil-punt 53 ta' din is-sentenza, li mit-talbiet għal deċiżjoni preliminari jirriżulta li, f'dan il-każ, ir-rilevanza eventwali tar-risposta għal dawn id-domandi ser tintwera minn eventwali investigazzjonijiet futuri mwettqa fil-kuntest ta' proċeduri kriminali, irrapportati fil-mezzi tax-xandir, li jirrigwardaw ċerti amministratturi u li jikkonċernaw ix-xiri ta' testijiet antiġeniċi inkwistjoni fil-kawża prinċipali.

107 B'dan il-mod, il-qorti tar-rinviju stess tenfasizza n-natura ipotetika tas-seba' domanda f'dawn il-kawżi. Barra minn hekk, din il-qorti tillimita ruħha li ssemmi proċeduri kriminali kontra membri tal-Gvern Federali Awstrijak, mingħajr ma tistabbilixxi rabta bejn dawn il-proċeduri u dawn il-kawżi.

108 Barra minn hekk, kif enfasizzat il-Kummissjoni fl-osservazzjonijiet bil-miktub tagħha, l-imsemmija domandi ma humiex rilevanti sa fejn il-qorti tar-rinviju ma tispjegax kif il-projbizzjoni ta' awtoinkriminazzjoni tista' tapplika f'sitwazzjoni fejn l-amministratturi jew il-persunal tal-awtorità kontraenti jittrażmettu lil qorti nazzjonali informazzjoni dwar l-aġir tal-awtorità kontraenti, mingħajr ma jinkorru, huma stess, *a priori* kwalunkwe sanzjoni kriminali.

109 Fl-aħħar, il-qorti tar-rinviju sempliċement tagħmel riferiment generali għall-Artikoli 47 u 48 tal-Karta, kif ukoll sabiex issostni li l-leġiżlazzjoni Awstrijaka tirrestringi b'mod qawwi l-effettività tal-protezzjoni ġudizzjarja ggarantita mid-Direttiva 89/665, mingħajr madankollu ma tidentifika d-dispożizzjonijiet tad-dritt tal-Unjoni li jistgħu japplikaw għas-sitwazzjoni inkwistjoni fil-kawża prinċipali u, għaldaqstant, li tagħmel applikabbli għall-kawża prinċipali dawn iż-żewġ artikoli tal-Karta.

110 Minn dan isegwi li dawn is-seba' domandi huma ipotetiċi u, għaldaqstant, inammissibbli.

Fuq l-ispejjeż

- 111 Peress li l-proċedura għandha, fir-rigward tal-partijiet fil-kawża prinċipali, in-natura ta' kwistjoni mqajma quddiem il-qorti tar-rinviju, hija din il-qorti li tiddeċiedi fuq l-ispejjeż. L-ispejjeż sostnuti għas-sottomissjoni tal-osservazzjonijiet lill-Qorti tal-Ġustizzja, minbarra dawk tal-imsemmija partijiet, ma jistgħux jithallsu lura.

Għal dawn il-motivi, Il-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tmien Awla) taqta' u tiddeċiedi:

- 1) L-Artikolu 1(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 89/665/KEE tal-21 ta' Diċembru 1989 dwar il-koordinazzjoni tal-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi rigward l-applikazzjoni tal-proċeduri ta' revizzjoni għall-ghoti ta' kuntratti ta' provvista pubblika u xogħlijiet pubbliċi [kuntratti pubbliċi ta' provvista u ta' xogħlijiet], kif emendata bid-Direttiva 2014/23/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014, għandu jiġi interpretat fis-sens li l-konklużjoni ta' ftehim qafas ma' operatur ekonomiku wiehed, konformement mal-Artikolu 33(3) tad-Direttiva 2014/24/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-akkwist pubbliku u li tħassar id-Direttiva 2004/18/KE, tikkorrispondi għall-konklużjoni tal-kuntratt imsemmi fl-Artikolu 2a(2) tad-Direttiva 89/665, kif emendata mid-Direttiva 2014/23.
- 2) L-Artikolu 33(3) tad-Direttiva 2014/24 għandu jiġi interpretat fis-sens li awtorità kontraenti ma tistax iktar tibbaża ruhha, sabiex tagħti kuntratt ġdid, fuq ftehim qafas li l-kwantità u/jew il-valur massimu tax-xogħlijiet, provvisti jew servizzi kkonċernati li hija tistabbilixxi tkun jew diġà ntlahqet, sakemm l-ghoti ta' dan il-kuntratt ma jwassalx għal emenda sostanzjali ta' dan il-ftehim qafas, kif previst fl-Artikolu 72(1)(e) ta' din id-direttiva.
- 3) Il-prinċipju ta' ekwivalenza għandu jiġi interpretat fis-sens li ma jipprekludix leġislazzjoni nazzjonali li tipprevedi, għat-talbiet għal miżuri provvizorji u r-rikorsi relatati ma' proċedura għall-ghoti ta' kuntratt pubbliku, regoli proċedurali differenti minn dawk li japplikaw b'mod partikolari għall-proċeduri fil-qasam ċivili.
- 4) L-Artikolu 1(1) tad-Direttiva 89/665, moqri fid-dawl tal-Artikolu 47 tal-Karta, għandu jiġi interpretat fis-sens li jipprekludi leġislazzjoni nazzjonali li timponi fuq individwu l-obbligu li jidentifika, fit-talba għal miżuri provvizorji tiegħu jew fir-rikors tiegħu, il-proċedura ta' għoti ta' kuntratt pubbliku kkonċernata u d-deċiżjoni individwali li hija tikkontesta individwalment, meta l-awtorità kontraenti tkun għażlet proċedura ta' għoti ta' kuntratt pubbliku mingħajr pubblikazzjoni minn qabel ta' avviż ta' kuntratt
- 5) L-Artikolu 2(1) tad-Direttiva 89/665, kif emendata mid-Direttiva 2014/23, moqri fid-dawl tal-Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali, għandu jiġi interpretat fis-sens:
 - li jipprekludi leġislazzjoni nazzjonali li težiġi lil qorti, li hija adita b'talba għal miżuri provvizorji intiża li tipprekludi akkwisti mill-awtorità kontraenti, li tiddetermina, qabel ma tiddeċiedi dwar din it-talba, it-tip ta' proċedura għall-ghoti ta' kuntratt pubbliku kkonċernat, il-valur (stmat) tal-kuntratt inkwistjoni kif ukoll in-numru totali tad-deċiżjonijiet li jistgħu jiġu kkontestati individwalment u, jekk ikun il-każ, lottijiet li jirrizultaw mill-proċedura għall-ghoti ta' kuntratt ikkonċernata, għall-finijiet biss li jiġi kkalkolat l-ammont tal-ispejjeż ġudizzjarji b'rata fissa li l-persuna li tressaq din

it-talba ghandha neċessarjament thallas, taht piena li l-imsemmija talba tiġi miċhuda għal din ir-raġuni biss, meta l-awtorità kontraenti tkun għażlet proċedura ta' għoti ta' kuntratt pubbliku mingħajr pubblikazzjoni minn qabel ta' avviż ta' kuntratt u li, fil-mument tal-prezentata tar-rikors għal annullament kontra deċiżjoni relatata ma' din il-proċedura, l-avviż ta' għoti ta' kuntratt ma jkunx għadu ġie ppubblikat;

- li ma jipprekludix leġislazzjoni nazzjonali li teziġi li qorti, li tkun adita b'rikors intiz għall-annullament ta' deċiżjoni li tista' tiġi kkontestata individwalment mill-awtorità kontraenti, tiddetermina, qabel ma tiddeċiedi dwar dan ir-rikors, it-tip ta' proċedura għall-għoti ta' kuntratt pubbliku kkonċernat, il-valur (stmat) tal-kuntratt inkwistjoni kif ukoll in-numru totali tad-deċiżjonijiet li jistgħu jiġu kkontestati individwalment u, jekk ikun il-każ, lottijiet li jirrizultaw mill-proċedura għall-għoti ta' kuntratt ikkonċernata, għall-finijiet biss li jiġi kkalkolat l-ammont tal-ispejjeż ġudizzjarji b'rata fissa li r-rikorrent għandu neċessarjament iħallas, taht piena li r-rikors tiegħu jiġi miċhud għal din ir-raġuni biss.

- 6) L-Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali għandu jiġi interpretat fis-sens li jipprekludi leġislazzjoni nazzjonali li teziġi lil individwu li jressaq talba għal miżuri provviżorji jew jippreżenta rikors għal hlas ta' spejjeż ġudizzjarji b'rata fissa ta' ammont li huwa impossibbli li jiġi previst, meta l-awtorità kontraenti tkun għażlet proċedura ta' għoti ta' kuntratt pubbliku mingħajr pubblikazzjoni minn qabel ta' avviż ta' kuntratt jew, skont il-każ, mingħajr pubblikazzjoni sussegwenti ta' avviż ta' għoti ta' kuntratt, b'mod li jista' jkun impossibbli għall-individwu li jkun jaf bil-valur stmat tal-kuntratt kif ukoll bin-numru ta' deċiżjonijiet li jistgħu jiġu kkontestati individwalment adottati mill-awtorità kontraenti li abbażi tagħhom ġew ikkalkolati dawn l-ispejjeż.

Firem